

## 7. Dossier de prensa

Año 2010





« Noticias 27-01-2010

## AILIMPO presenta en Fruit Logística el Protocolo de Certificación de Almacenes de Limón propio de la interprofesional

*AILIMPO presentará en la reunión que celebra FRESHFEL EUROPE en el marco de la Feria Fruit Logística de Berlín, el Sistema de Certificación y Homologación de Almacenes de Limón creado por la propia interprofesional, y que se configura como un instrumento de autorregulación del sector con el fin de identificar las empresas españolas exportadoras de limón que garantizan el suministro de limones con los máximos niveles de garantía y calidad.*

El diseño y elaboración de este protocolo ha sido uno de los retos de Ailimpo cumplido durante 2009, que ha comenzado a implementarse en 2010, y que ahora se presenta de forma pública a los importadores, supermercados y cadenas de distribución europeas aprovechando la cita de Fruit Logística en Berlín, y la reunión que celebra FRESHFEL EUROPE, la Asociación Europea de Frutas y Hortalizas con sede en Bruselas. Esta presentación forma parte del plan de comunicación y marketing de Ailimpo que se realiza con el apoyo económico del Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino (MARM), con el fin de dar a conocer y difundir este sistema de certificación basado en la autorregulación del sector. El objetivo de este Sistema de Certificación y Homologación es garantizar que los almacenes certificados cumplen una serie de requisitos mínimos en los siguientes ámbitos: Seguridad Alimentaria, Gestión Ambiental, Seguridad y Salud Laboral, Responsabilidad Social Corporativa, Cumplimiento de obligaciones fiscales y en materia de seguridad social, además del Compromiso de utilización del contrato tipo homologado en campo en las compras de limón a los agricultores.

El proceso de certificación tiene carácter voluntario, y permite a las empresas que se certifican disponer de un elemento no sólo de diferenciación, sino también una distinción a través de la marca/logo propio, para garantizar a sus clientes que funcionan con las mejores prácticas dentro del sector de limón español representado por la interprofesional Ailimpo. A fecha actual, son ya 19 las empresas exportadoras de limón español que tienen sus instalaciones certificadas bajo este protocolo. El listado de estas empresas es público y puede consultarse en la siguiente dirección de internet: <http://www.ailimpo.com/certificacionalmacenes/>

## **Europa: Presentarán nuevo Protocolo de Certificación de Almacenes de Limón**

*Ailimpo presentará en la reunión que celebra Freshfel Europe en el marco de la Feria Fruit Logística de Berlín, el Sistema de Certificación y Homologación de Almacenes de Limón creado por la propia interprofesional. 28/1/2010*



Esta se configura como un instrumento de autorregulación del sector con el fin de identificar las empresas españolas exportadoras de limón que garantizan el suministro de limones con los máximos niveles de garantía y calidad.

El diseño y elaboración de este protocolo ha sido uno de los retos de Ailimpo cumplido durante 2009, que ha comenzado a implementarse en 2010, y que ahora se presenta de forma pública a los importadores, supermercados y cadenas de distribución europeas aprovechando la cita de Fruit Logística en Berlín, y la reunión que celebra FRESHFEL EUROPE, la Asociación Europea de Frutas y Hortalizas con sede en Bruselas. Esta presentación forma parte del plan de comunicación y marketing de Ailimpo que se realiza con el apoyo económico del Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino (MARM), con el fin de dar a conocer y difundir este sistema de certificación basado en la autorregulación del sector.

El objetivo de este Sistema de Certificación y Homologación es garantizar que los almacenes certificados cumplen una serie de requisitos mínimos en los siguientes ámbitos: Seguridad Alimentaria, Gestión Ambiental, Seguridad y Salud Laboral, Responsabilidad Social Corporativa, Cumplimiento de obligaciones fiscales y en materia de seguridad social, además del Compromiso de utilización del contrato tipo homologado en campo en las compras de limón a los agricultores.

El proceso de certificación tiene carácter voluntario, y permite a las empresas que se certifican disponer de un elemento no sólo de diferenciación, sino también una distinción a través de la marca/logo propio, para garantizar a sus clientes que funcionan con las mejores prácticas dentro del sector de limón español representado por la interprofesional Ailimpo.

## Ailimpo to showcase new certification

Steven Maxwell | 28 January 2010

*A new certification system for Spanish lemon packhouses will be highlighted at Fruit Logistica 2010 by citrus association Ailimpo*



Spanish citrus association Ailimpo is set to present a new certification standard for lemon packhouses at this year's Fruit Logistica, which it is hoped will serve as a form of self-regulation for the sector.

In a statement, Ailimpo said the System for the Certification and Standardisation of Lemon Packhouses, which has been designed by the association, would help identify Spanish lemon exporters as companies that guarantee the supply of high quality fruit.

The organisation said the development of the protocol had been one of its goals for 2009, adding that it was already beginning to roll-out the standard this year.

Ailimpo said it now planned to launch the certification system publicly at Fruit Logistica 2010, where it will present the system to importers, retailers and distributors.

The group said the aim of the system for certification was to guarantee that packhouses complied with a series of minimum standards, including food safety, environmental management, worker health and safety, and corporate social responsibility.

The protocol also puts in place a standard contract governing buying from growers.

To date, Ailimpo said that 19 lemon export companies had signed up to the standard and had converted their facilities to comply with the certification system.



## **AILIMPO presenta en Fruit Logística el Protocolo de Certificación de Almacenes de Limón propio de la interprofesional**

28/01/2010

AILIMPO presentará en la reunión que celebra FRESHFEL EUROPE en el marco de la Feria Fruit Logística de Berlín, el Sistema de Certificación y Homologación de Almacenes de Limón creado por la propia interprofesional, y que se configura como un instrumento de autorregulación del sector con el fin de identificar las empresas españolas exportadoras de limón que garantizan el suministro de limones con los máximos niveles de garantía y calidad.



El diseño y elaboración de este protocolo ha sido uno de los retos de Ailimpo cumplido durante 2009, que ha comenzado a implementarse en 2010, y que ahora se presenta de forma pública a los importadores, supermercados y cadenas de distribución europeas aprovechando la cita de Fruit Logística en Berlín, y la reunión que celebra FRESHFEL EUROPE, la Asociación Europea de Frutas y Hortalizas con sede en Bruselas. Esta presentación forma parte del plan de comunicación y marketing de Ailimpo que se realiza con el apoyo económico del Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino (MARM), con el fin de dar a conocer y difundir este sistema de certificación basado en la autorregulación del sector.

El objetivo de este Sistema de Certificación y Homologación es garantizar que los almacenes certificados cumplen una serie de requisitos mínimos en los siguientes ámbitos: Seguridad Alimentaria, Gestión Ambiental, Seguridad y Salud Laboral, Responsabilidad Social Corporativa, Cumplimiento de obligaciones fiscales y en materia de seguridad social, además del Compromiso de utilización del contrato tipo homologado en campo en las compras de limón a los agricultores.

El proceso de certificación tiene carácter voluntario, y permite a las empresas que se certifican disponer de un elemento no sólo de diferenciación, sino también una distinción a través de la marca/logo propio, para garantizar a sus clientes que funcionan con las mejores prácticas dentro del sector de limón español representado por la interprofesional Ailimpo

A fecha actual, son ya 19 las empresas exportadoras de limón español que tienen sus instalaciones certificadas bajo este protocolo. El listado de estas empresas es público y puede consultarse en la siguiente dirección de internet:

<http://www.ailimpo.com/certificacionalmacenes/>

Contacto:

**AILIMPO**  
C/ Villaleal nº3  
Murcia 30001  
Telf: +34.968.216619  
Fax: +34.968.220947  
Email: [gestion@ailimpo.com](mailto:gestion@ailimpo.com)

Fecha de publicación: 28/01/2010

---

© 2010 FreshPlaza. Todos los derechos son reservados.

# Programas informáticos para la horticultura



| [Infoagro in English](#) | [Añadir a favoritos](#) | [Infoagro como página de inicio](#)

Toda la Agricultura en Internet

**Portada** [[Buscador](#)] • [Noticias](#) • [Precios Agrícolas](#) • [Cursos](#) • [Instrumental](#) • [Anuncios Clasificados](#) • [Recomendar Infoagr](#)

[Inicio](#) | [España](#) | [Internacional](#)

[Frutas](#) | [Hortalizas](#) | [Cítricos](#) | [Olivicultura](#) | [Flores y Ornam.](#) | [Herbáceos](#) | [Aromáticas](#) | [Viticultura](#) | [Forestales](#)



[Volver a la sección de Noticias](#)

ESPAÑA

**Fruit Logística**

## Sistema de Certificación y Homologación de Almacenes de Limón

AILIMPO presentará en la reunión que celebra FRESHFEL EUROPE en el marco de la Feria Fruit Logística de Berlín, el Sistema de Certificación y Homologación de Almacenes de Limón creado por la propia interprofesional

29/01/2010 AILIMPO

[Enviar la noticia](#)



[Imprimir](#)



AILIMPO presentará en la reunión que celebra FRESHFEL EUROPE en el marco de la Feria Fruit Logística de Berlín, el Sistema de Certificación y Homologación de Almacenes de Limón creado por la propia interprofesional, y que se configura como un instrumento de autorregulación del sector con el fin de identificar las empresas españolas exportadoras de limón que garantizan el suministro de limones con los máximos niveles de garantía y calidad.

El diseño y elaboración de este protocolo ha sido uno de los retos de Ailimpo cumplido durante 2009, que ha comenzado a implementarse en 2010, y que ahora se presenta de forma pública a los importadores, supermercados y cadenas de distribución europeas aprovechando la cita de Fruit Logística en Berlín, y la reunión que celebra FRESHFEL EUROPE, la Asociación Europea de Frutas y Hortalizas con sede en Bruselas. Esta presentación forma parte del plan de comunicación y marketing de Ailimpo que se realiza con el apoyo económico del Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino (MARM), con el fin de dar a conocer y difundir este sistema de certificación basado en la autorregulación del sector.

El objetivo de este Sistema de Certificación y Homologación es garantizar que los almacenes certificados cumplen una serie de requisitos mínimos en los siguientes ámbitos: Seguridad Alimentaria, Gestión Ambiental, Seguridad y Salud Laboral, Responsabilidad Social Corporativa, Cumplimiento de obligaciones fiscales y en materia de seguridad social, además del Compromiso de utilización del contrato tipo homologado en campo en las compras de limón a los agricultores.

El proceso de certificación tiene carácter voluntario, y permite a las empresas que se certifican disponer de un elemento no sólo de diferenciación, sino también una distinción a través de la marca/logo propio, para garantizar a sus clientes que funcionan con las mejores prácticas dentro del sector de limón español representado por la interprofesional Ailimpo

A fecha actual, son ya 19 las empresas exportadoras de limón español que tienen sus instalaciones certificadas bajo este protocolo.

[Enviar la noticia](#)



[Imprimir](#)





freshfel  
EUROPE  
the forum for the fresh produce industry



Freshfel Press Review 4 - 1/02/2010   A A A ; [Save as PDF](#)

### Inside this issue:

- Germany – Period of rapid growth over for Aldi and Lidl
- Spain – Ailimpo to present its new certification scheme for lemon storage
- Spain – Spanish citrus exporters call for the opening of the Mexican market
- Spain – ASPROCAN urges government to take actions to deal with the deep banana crisis
- Spain – ASPROCAN takes steps towards a denomination of origin for Canary Islands bananas
- Germany – International fruit organisations to call at Fruit Logistica for greater level of cooperation for standards for information management
- South Africa / Europe – SAECS adds Africa-Europe reefer service
- France – Fruit producers present new collective mark "Fruidissi"
- Indonesia – Mexican bug bites into fruit industry
- Australia – Table grapes yield with problems due to extreme heat

### Germany – Period of rapid growth over for Aldi and Lidl

**1 February 2010 (Süddeutsche Zeitung)** – Discounters Aldi and Lidl have not succeeded in spite of their aggressive pricing policy in the past year to expand their market share. According to a survey by the market research institute GfK Aldi's market share shrank from 19% to 18.4%. The discounter lost in Germany more than 4% of sales and saw the sharpest drop in sales so far. Even competitor Lidl could hardly grow. Its market share stood at 9.8%, up 0.1% from 2008. GfK consumer researcher Wolfgang Twardawa said that "the era of rapid growth is over". According to him causes are not only the tough price competition in the sector but also a decline in business with promotional items, as well as structural problems.

### Spain – Ailimpo to present its new certification scheme for lemon storage

**31 January 2010 (Ailimpo)** – Ailimpo, the Spanish Interbranch organisation for lemon and grapefruit, will launch its new certification scheme for the homologation of stores for lemons providing the highest level of guarantee and quality. The new scheme will be presented at Fruit Logistica, namely in the frame of the Freshfel Citrus WG. The system is endorsed by the Spanish Ministry of Agriculture as a self regulation scheme of the sector. The objective of the scheme is to secure that stores under certification comply with the stricter rules on food safety, environmental management, security and health at the workplace, CSR, fiscal obligation and social security and basic contracts for the purchase of lemons to growers. The certification is voluntary and would allow those under the scheme to have a differentiation seal. Already 19 exporters are registered under this scheme.

### Spain – Spanish citrus exporters call for the opening of the Mexican market

**31 January 2010 (Periodico del Mediterraneo)** – The exporters of citrus from Castellon have reminded the relevance of opening up the Mexican market for the export of citrus and in particular of clementines. The market remains closed in absence of a protocol to deal with plant health requirements of Mexico. For the exporters of Castellon, Mexico is one of the target markets for exports along with other destinations such as Russia, Saudi Arabia, India,...

### Spain – ASPROCAN urges government to take actions to deal with the deep banana crisis

**31 January 2010 (ABC)** – The Spanish organisation of banana producers in the Canary Islands (Asprocan) has stated that the banana industry in the islands is due to face a severe crisis following the expected decrease of bananas for the import into the EU of bananas from Latin American origin. The authorities are called to contribute to help alleviating the situation and the upcoming disaster. Despite promotional measures taken since 2003, the Canary Islands bananas have been losing 30% market share on the "Peninsula". To cope with these difficulties, the association is calling for an upwards revision of the POSEI budget by €20 million. Separately, Asprocan is also requesting its government to consider an assistance scheme for transport already tabled in the Royal Decree for assistance on transport.

### Spain – ASPROCAN takes steps towards a denomination of origin for Canary Islands bananas

**29 January 2010 (Agencia EFE)** – Asprocan has been working with ICCA (Canary Islands Institute for the quality of Agrofood businesses) to build a denomination of origin for the bananas of the islands. The work has been undertaken to secure that the largest number of producers could enjoy the protection of the origin. Only bananas originating from the Canary Islands and matching the specificity of the local production will be granted the protection and certification. An EU assistance scheme is also available to cope with the requirements. For the Canary Islands the EU funds for protection of origin for agricultural products amount to €4.5 million for the period 2008-2013.

### Germany – International fruit organisations to call at Fruit Logistica for greater level of cooperation for standards for information management

**29 January 2010 (Frug I Com/Freshfel)** – Frug I Com, IFPS and Freshfel Europe will call the industry in Berlin to move towards a greater level of cooperation for the development and implementation of standardised supply chain information management systems. Standards are only becoming common once they are used by the total supply chain from growers to retailers and more efforts should be undertaken within the sector to facilitate interchange information about quality, logistics, plant health and financial transaction. Dedicated working groups will be set up by the international fruit organisations to investigate steps to be taken for improving information management and data

## SOCIEDAD

# Galardones 'on line'

laverdad.es entregó los premios a las mejores web de la Región

03.02.10 - 00:47 - PATRICIO PEÑALVER

AUDIO 

Antonio Semitiel, Roberto de Celis, Alberto Aguirre, Daniel Gidrón, Inmaculada García, Juan Antonio Campillo, Rafael Calleja, Mari Ángeles Esteban, José Andrés López, Juan Diego Sastre, Javier Herrero, José Pedro Belmonte, Mario Sánchez, Raúl Ballester, Javier Castillo, Salvador Marín y Francisco Morales. :: **Vídeo: CANAL 6**

En el Paraninfo del Campus de la Merced de la Universidad de Murcia, en la noche del pasado lunes, se entregaban los Premios Web de la Región de Murcia, ya en II edición y organizados por laverdad.es -que han superado con creces todas las expectativas con 459 páginas inscritas, casi cien más que en la pasada edición-, ante un numeroso público y una amplia representación social, política y empresarial.

El acto fue conducido por el gran humorista Goyo Jiménez, que, además de ser autor, actor, y director, es uno de lo más importantes monologuistas de nuestro país, con un estilo humorístico sutil no exento de ciertas pinceladas ácidas, y que imprimió al acto voltios y watos de creatividad con buen tono y tino, ante los expectantes, especialmente ante los representantes de las quince páginas y las tres campañas de publicidad 'on line' que habían pasado a la gran final y que optaban a los siete premios. Los que ya estaban muy tranquilos eran los de la página cartagenaturismo.es , la ganadora porque fue la más votada por los internautas.

De manera que después de calentar el ambiente, el presentador daba paso a la intervención de Daniel Gidrón, director general de La Verdad Grupo Multimedia, que agradecía la presencia de todos los finalistas, de las autoridades presentes, y de los amigos de Internet, para los que creía que merecían el auténtico aplauso por el reconocimiento que tiene su trabajo intenso en pro de la red y de las nuevas tecnologías en la Región. «Estamos superando la media de España, y estos premios quieren contribuir a ese impulso. Una iniciativa que nació el año pasado, después del éxito obtenido con 370 webs inscritas y varios miles de internautas que participaron, y que nos animó a intentar que se consoliden estos premios como un referente en la Región», indicó.

Y tras las palabras de Daniel Gidrón, llegó el momento principal, el de los protagonistas de la noche. El conductor del acto, Goyo Jiménez, comenzó con la entrega de premios. En primer lugar se dio paso a los tres nominados en las diversas categorías con unos sucintos vídeos en los que se veían las características de cada página. Y a continuación, sin más, se anunciaba el nombre del ganador. En la categoría de premio a la Mejor Web de Empresa el galardón fue para tresdosuno.es. Recogió el premio su director gerente, Francisco Morales, de manos de Salvador Marín, consejero de Universidades, Empresa e Investigación. El premio a la mejor Web Institucional fue para bibliotecaregional.carm.es, que recogió Javier Castillo, director de la Biblioteca Regional. Le hizo entrega M<sup>a</sup> Angeles Esteban, vicerrectora de la Universidad de Murcia. En la categoría de Mejor Web de Ocio/Servicios el premio fue para aegis-strife.net que recibió su autor Mario Sánchez, de manos de José Pedreño Belmonte, gerente de Cespa.

El premio a la Mejor Web Asociativa fue para ailimpo.com, que recogió José Andrés López, presidente de la Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo. Le fue entregado por Juan Antonio Campillo, subdirector general de Cajamurcia. En la sección a la Mejor Web Personal/Blog, el galardón recayó en raulballester.com y su autor, Raúl Ballester. Le entregó el premio Roberto de Celis, director de Internet de Medios Regionales de Vocento. Y en la categoría de Mejor Campaña de Publicidad Web, el premio fue para Repsol. Recibió la distinción Rafael Calleja, director de Cuentas de Media Contacts, y lo entregó Juan Diego Sastre, gerente de La Verdad Digital.

Entre las pinceladas humorísticas de Goyo, entre risas, transcurrió el evento de manera muy amena, que finalizó con las palabras de Inmaculada García, consejera de Economía y Hacienda, quien dijo: «Estamos aquí para reconocer la calidad del trabajo y el gran esfuerzo de todos los que han participado en este certamen y para premiar a los escogidos de entre todos ellos. Hoy premiamos a quienes, en nuestra región, mejor han diseñado ese escaparate de su actividad profesional. Quiero dar la enhorabuena a todos los premiados, animar a los que no alcanzaron el galardón a mejorar y optar a conseguirlo en próximas ediciones, porque yo creo que hay mucho talento». Y, sin más preámbulos, Goyo anunció que ya era la hora de tomar el estupendo cóctel que esperaba en el claustro de la Facultad de Derecho. Y por derecho fueron conducidos los asistentes por las no menos estupendas azafatas Elisabet Nicolás y Silvia Alonso, de la empresa Eventos, que dirige Carmen Sánchez. Y comenzó el otro acto social, en torno a las mesas, con unos vinos y sus correspondientes viandas, y continuaron las conversaciones. Entre los muchos asistentes se encontraban José García Caballero, vicepresidente de la Asociación de Promotores Inmobiliarios de la Región, que departía con Juan José Beltrán, director del Info, y el directivo Francisco Martínez Ruiz. O los diseñadores Teresa Jular, de XL Internet, y Jorge Martínez, de Germinal. Así como el empresario Tomás Zamora, presidente de la Asociación de Antiguos Alumnos de la UMU, o Rafael Gómez, concejal de Nuevas Tecnologías del Ayuntamiento de Murcia; o Eduardo Contreras, alcalde de Molina de Segura; acompañado por la concejal de Cultura, Mariola Martínez. En ese ambiente distendido y cordial se dio por terminada la entrega de premios de la segunda edición de los Premios Web.

**TAGS RELACIONADOS**

galardones, line

ANUNCIOS GOOGLE

**Spa desde 9€, cena 5.95€**

Hoy te ofrecemos planes exclusivos No los dejes escapar.Regístrate ya



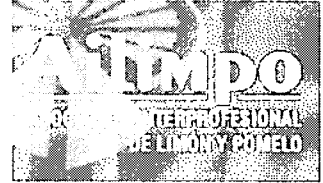


*España:*

**El portal de AILIMPO, premiado en los Premios Web Iverdad.es**

03/02/2010

Tras una breve presentación multimedia que destacaba los principales valores de cada uno de los tres seleccionados, José Andrés López dirigiéndose a los asistentes para optar al Premio de la Mejor Web de Asociaciones, escuchamos al conductor de la Gala, el humorista Goyo Jiménez, el nombre de la Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo, AILIMPO, como ganadora, y la invitación a que subiera su Presidente, José Andrés López Martínez, a recoger el premio de manos de Juan Antonio Campillo, subdirector general de Cajamurcia.



José Andrés López se dirigió a continuación a las autoridades, empresarios y candidatos presentes en el Paraninfo de la Universidad de Murcia para felicitar al resto de candidatos, agradecer la distinción recibida, recordar la importancia de los cítricos en la economía murciana y destacar la creciente presencia de la organización AILIMPO en los mercados y foros internacionales del sector.

Fecha de publicación: 03/02/2010

© 2010 FreshPlaza. Todos los derechos son reservados.

## ● AILIMPO premiada en la II Edición de los Premios Web laverdad.es

 Miércoles, 03 de Febrero de 2010 10:35 | 



El portal de Ailimpo ha recibido el Premio a la mejor Web Asociativa en la II Edición de los Premios Web laverdad.es. El jurado ha valorado el portal basándose en criterios como la calidad y cantidad de los contenidos, actualización, diseño gráfico, comunicación, interactividad e innovación, entre otros. Un reconocimiento a la apuesta que Ailimpo ha hecho por las nuevas tecnologías y a la imagen de la Región de Murcia que transmite al resto del mundo a través de la red internet.

## Economía

---

ECONOMÍA/AGRICULTURA

### **La cosecha de limón garantiza el mantenimiento de las exportaciones hasta el verano, según Ailimpo**

MADRID, 22 Feb. (EUROPA PRESS) -

Las existencias de limón en el campo garantizan un ritmo de exportación con volúmenes similares a los de anteriores campañas, según informó hoy la Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo (Ailimpo).

En un comunicado, la organización sectorial señaló que en España hay cosecha de limón suficiente para abastecer el mercado hasta el verano.

"Los limones primofiori y vernas de España llegarán a los mercados internacionales para el total abastecimiento, incluso más allá de las fechas inicialmente previstas, pudiendo llegar con una buena oferta de limón español hasta el verano", subrayó Ailimpo.

Según el último informe del departamento técnico, que toma en cuenta la situación de una muestra representativa de fincas testigo, ratifica la previsión inicial de cosecha para esta campaña 2009/2010 al mismo tiempo que confirma "que queda suficiente 'stock' de limón en campo para poder funcionar a ritmo normal en los próximos meses".

Como contrapartida, la organización aseguró que es la industria de transformación la que ha reducido fuertemente su actividad como consecuencia de la caída de la producción de esta campaña.

En el caso de los limones vernas, la producción, aún siendo menor que en años anteriores, es superior a la inicialmente prevista, gracias a las condiciones climatológicas favorables.



## Economía/Agricultura.-La cosecha de limón garantiza el mantenimiento de las exportaciones hasta el verano, según Ailimpo

Las existencias de limón en el campo garantizan un ritmo de exportación con volúmenes similares a los de anteriores campañas, según informó hoy la Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo (Ailimpo).

MADRID, 22 (EUROPA PRESS) Las existencias de limón en el campo garantizan un ritmo de exportación con volúmenes similares a los de anteriores campañas, según informó hoy la Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo (Ailimpo). En un comunicado, la organización sectorial señaló que en España hay cosecha de limón suficiente para abastecer el mercado hasta el verano. "Los limones primofiori y vernas de España llegarán a los mercados internacionales para el total abastecimiento, incluso más allá de las fechas inicialmente previstas, pudiendo llegar con una buena oferta de limón español hasta el verano", subrayó Ailimpo. Según el último informe del departamento técnico, que toma en cuenta la situación de una muestra representativa de fincas testigo, ratifica la previsión inicial de cosecha para esta campaña 2009/2010 al mismo tiempo que confirma "que queda suficiente 'stock' de limón en campo para poder funcionar a ritmo normal en los próximos meses". Como contrapartida, la organización aseguró que es la industria de transformación la que ha reducido fuertemente su actividad como consecuencia de la caída de la producción de esta campaña. En el caso de los limones vernas, la producción, aún siendo menor que en años anteriores, es superior a la inicialmente prevista, gracias a las condiciones climatológicas favorables.



## El limón español mantendrá su presencia en los mercados los próximos meses

*Ante la euforia desatada en Argentina y Sudáfrica, AILIMPO recuerda que en España hay cosecha de limón suficiente para abastecer el mercado hasta el verano. 22/02/2010*

El último informe del Departamento Técnico de AILIMPO finalizado la semana pasada que se realiza tomando en cuenta la situación de una muestra representativa de fincas testigo, ratifica la previsión inicial de cosecha para esta campaña 2009/2010 al mismo tiempo que confirma que queda suficiente stock de limón en campo para poder funcionar a ritmo normal en los próximos meses y garantizar un ritmo de exportación de limón español con volúmenes similares a los de anteriores campañas. La "normalidad" es por tanto la palabra que mejor define el desarrollo de la campaña de exportación de limón en fresco. Como contrapartida, es la industria de transformación la que ha reducido fuertemente su actividad como consecuencia de la caída de la producción de esta campaña.

En el caso de los limones vernas, la producción, aún siendo menor que en años anteriores, es superior a la inicialmente prevista, gracias a las condiciones climatológicas favorables. En este sentido, AILIMPO destaca que "Los limones primofiori y vernas de España, llegaran a los mercados internacionales para el total abastecimiento, incluso más allá de las fechas inicialmente previstas, pudiendo llegar con una buena oferta de limón español hasta el verano".

## Los Módulos del IRPF de la Uva de Mesa se rebajan para los años 2009 y 2010

**El Ministerio de Economía ha considerado parcialmente el informe realizado por los servicios técnicos de ASAJA Alicante.**

El pasado 30 de enero se publicó en el BOE la orden de módulos que va regular la declaración de IRPF 2009, que rebaja de 0.42 a 0.32 el índice aplicable para los dos próximos años. De esta manera, se ha contemplado parcialmente la petición del último informe remitido por los servicios técnicos de ASAJA Alicante, con el que adjuntamos las mociones de adhesión de los diferentes ayuntamientos de la comarca del Medio Vinalopó que integran la zona productora de uva de mesa.

En el citado informe se efectuaba un estudio económico detallado sobre los elevados costes del cultivo de uva de mesa, la renta agraria, los precios de la uva en



campo y en definitiva, se ponía en relieve la necesidad de que la fiscalidad agraria se adapte a los verdaderos ingresos y beneficios que percibe el productor de uva de mesa.

En cualquier caso, desde ASAJA Alicante, opinamos que la opción planteada por el Ministerio es insuficiente, y deja el problema sin resolver; dado que, no se ha contemplado nuestra petición de proceder a una rebaja permanente y definitiva, sino que únicamente se reduce el índice coyunturalmente para los dos próximos años.

Por otra parte, en la citada orden también se aprueba una rebaja general para el método de estimación objetiva de cinco puntos porcentuales del rendimiento neto para todos los sectores agrícolas y ganaderos al objeto de aminorar los efectos de la crisis económica.

## Nuestros limones triunfan en Berlín

La Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo (Ailimpo) presentó en la Feria Fruit Logística de Berlín un sistema de Certificación y Homologación de Almacenes del Limón. Este instrumento de autorregulación del sector permite identificar a las

empresas españolas exportadoras de este cítrico y garantiza su suministro con el máximo nivel de calidad.

El desarrollo del protocolo ha sido uno de los principales retos que Ailimpo cum-

plió durante 2009 y que ha conseguido implantar en el presente año. En la reunión Freshfel Europe, organizada en el marco de la Feria Fruit Logística (una de las más importantes de todo el mundo), se presentó al público y miles de importadores y representantes de supermercados y cadenas de distribución europeas ya conocen el sistema.

La reunión Freshfel Europe forma parte del plan de comunicación de apoyo y marketing de Ailimpo para dar a conocer el sistema de certificación, que cuenta además con el apoyo económico del Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino (MARM).

El objetivo del protocolo consiste en garantizar que los almacenes certificados cumplan con unos requisitos mínimos en los ámbitos de Seguridad Alimentaria, Gestión Ambiental, Seguridad y Salud Laboral, Responsabilidad Social Corporativa, Cumplimiento de obligaciones fiscales y en materia de Seguridad Social, entre otros aspectos.

Las empresas disponen así de un elemento de diferenciación y de distinción a través de la marca/logo, que garantiza a sus clientes que funcionan con las mejores prácticas dentro del sector de limón español.



Los responsables de Ailimpo en la reunión Freshfel Europe de Berlín.

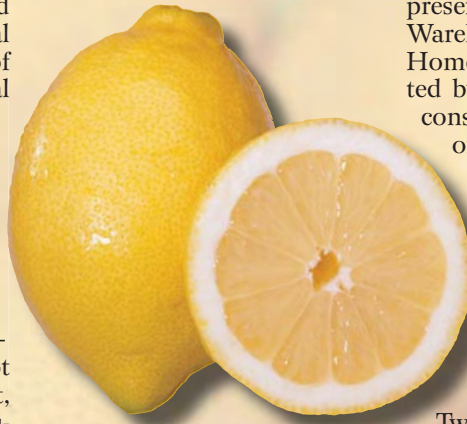
# Ailimpo Quality Label to Certify Spanish Lemon Exporters

The design and drafting of this protocol was one of the Ailimpo objectives achieved in 2009, implemented as of 2010, and now presented publicly to importers, supermarkets and European distribution chains. For José Antonio García, Director of Ailimpo, it is a novel initiative in the sector whose main aim is "to identify the Spanish exporters providing maximum guarantees and promote the prestige of Spanish lemons".

The purpose of this Certification and Homologation System is to guarantee that the certified exporters and warehouses meet a series of minimum requirements in the following areas: Food Safety,

Environmental Management, Occupational Health and Safety, Corporate Social Responsibility, Fulfilment of Tax obligations and Social Security issues, in addition to the Commitment to use of the standard accredited contract in the field when purchasing lemons from the farmers.

The certification process is voluntary in nature, and provides certified companies not only a differentiating element, but also a distinction through the brand/logo, guaranteeing their clients that they work with the best practices in the Spanish lemon sector represented by the Ailimpo interprofessional organisation, officially acknowledged by the Spanish Ministry of



Agriculture and the European Commission.

In February, at the meeting held by FRESHFEL EUROPE at the Fruit Logistica Trade

Fair in Berlin, AILIMPO presented the Lemon Warehouse Certification and Homologation System created by the association, which constitutes an instrument of self-regulation for the sector with the aim of identifying the Spanish lemon exporting companies which ensure the supply of lemons with the maximum levels of guarantee and quality.

Twenty-four Spanish lemon exporting companies currently have their facilities certified under this protocol. The listing of these companies is public and can be consulted via the following internet link: <http://www.ailimpo.com/certificacionalmacenes/>

## SPANISH LEMON EXPORTERS STANDARD CERTIFICATION

A GUARANTEE FOR EVERYONE



- Foodstuffs hygiene, safety and quality.
- Environmental management.
- Occupational health and safety.
- Social responsibility.
- Fulfilment of tax and social security obligations.
- Commitment to use the standard contract to buy the fruit to growers.

### WHY?

Our need to assure the highest level of quality for the spanish lemon supply

Our need to provide a full reliable list of spanish lemon exporters

### WHAT?

Purchase, reception, grading, washing, classification, packing and dispatch of fresh lemons from Spain

### WHO?

Ailimpo; the spanish lemon interbranch association, officially recognised by:

Spanish Ministry of Agriculture

European Commission

### TO WHOM?

Clients: importers, wholesalers, supermarkets...

### HOW?

A voluntary basis protocol designed by the own sector (self regulation)

[www.ailimpo.com/certificacionalmacenes](http://www.ailimpo.com/certificacionalmacenes)

with the support of:



# Etiqueta de Calidad de Ailimpo para Certificar los Exportadores de Limón de España

El diseño y elaboración de este protocolo ha sido uno de los retos de Ailimpo cumplido durante 2009, que ha comenzado a implementarse en 2010, y que

ahora se presenta de forma pública a los importadores, supermercados y cadenas de distribución europeas. Para José Antonio García, Director de Ailimpo, se trata de una iniciativa novedosa en el sector

y que tiene como principal objetivo "identificar los exportadores españoles que ofrecen las máximas garantías y prestigiar el limón de España". El objetivo de este Sistema de Certificación y Homologación

es garantizar que los exportadores y almacenes certificados cumplen una serie de requisitos mínimos en los siguientes ámbitos: Seguridad Alimentaria, Gestión Ambiental, Seguridad y Salud Laboral, Responsabilidad Social Corporativa, Cumplimiento de obligaciones fiscales y en materia de seguridad social, además del Compromiso de utilización del contrato tipo homologado en campo en las compras de limón a los agricultores.

El proceso de certificación tiene carácter voluntario, y permite a las empresas que se certifican disponer de un elemento no sólo de diferenciación, sino también una distinción a través de la marca/logo propio, para garantizar a sus clientes que funcionan con las mejores prácticas dentro del sector de limón español representado por la interprofesional Ailimpo que está reconocida oficialmente por el Ministerio de Agricultura español y por la Comisión Europea.

Ya en el mes de febrero AILIMPO presentó en la reunión que celebró FRESHFEL EUROPE en el marco de la Feria Fruit Logística de Berlín, el Sistema de Certificación y Homologación de Almacenes de Limón creado por la propia interprofesional, y que se configura como un instrumento de autorregulación del sector con el fin de identificar las empresas españolas exportadoras de limón que garantizan el suministro de limones con los máximos niveles de garantía y calidad

En estos momentos son ya 24 las empresas exportadoras de limón español que tienen sus instalaciones certificadas bajo este protocolo. El listado de estas empresas es público y puede consultarse en la siguiente dirección de internet: <http://www.ailimpo.com/certificacionalmacenes/>

## SPANISH LEMON EXPORTERS STANDARD CERTIFICATION

A GUARANTEE FOR EVERYONE



CODE	EXPORTER'S NAME	TELEPHONE
A-09/01	EL LIMONAR DE SANTOMERA, S. COOP.	+34 968 860001
A-09/02	PERALES Y FERRER, S.L.	+34 96 5350100
A-09/03	RAIMUNDO GARCÍA Y CÍA, S.A.	+34 968 820126
A-09/04	S.A.T. SAN CAYETANO	+34 968 580111
A-09/05	TANA, S.A.	+34 968 820100
A-09/06	S.A.T. Nº 9843 CAMPOTEJAR DEL SEGURA	+34 968 629670
A-09/07	MAPIL, S.L.	+34 968 822762
A-09/08	ROSERO GARCÍA Y CÍA, S.A.	+34 968 602074
A-09/09	SANTOMERA AGRÍCOLA EXPORT, S.A.	+34 968 277150
A-09/10	S.A.T. LAS PRIMICIAS	+34 968 446950
A-09/11	AGRIOS EL CARRIL, S.L.	+34 968 277071
A-09/12	GARCÍA ARANDA, S.L.	+34 968 886906
A-09/13	CAMPOCITRUS, S.C.L.	+34 968 600125
A-09/14	S.A.T. 9157 CAMPOUNIÓN	+34 968 820170
A-09/15	HUJOS DE ANTONIO MARTÍNEZ PÉREZ, C.B.	+34 968 824907
A-09/16	MARIANO SÁEZ, S.A.	+34 968 820771
A-09/17	SURINVER HORTOFRUTÍCOLA, S. COOP.	+34 96 6766068
A-10/18	FRUTAS NATURALES, S.A.	+34 968 822911
A-10/19	MUNDOSOL, S.C.L.	+34 96 6779799
A-10/20	COOP. AGRÍCOLA AGROEURO, S.C.	+34 968 606002
A-10/21	FRUGARVA, S.A.	+34 968 820147
A-10/22	FRUTAS CAMINITO, SOC. COOP. VAL.	+34 965 300728
A-10/23	ALBAFRUITS, COOP. V.	+34 965 485246
A-10/24	CAMBAYAS, COOP. V	+34 966 637488

[www.ailimpo.com/certificacionalmacenes](http://www.ailimpo.com/certificacionalmacenes)

with the support of:







**Europa:**

## **Asamblea Freshfel 2010. El Director de Ailimpo miembro del Consejo**

El pasado jueves 3 de junio, se celebró en Bruselas la Asamblea anual de Freshfel, la Asociación Europea de Frutas y Hortalizas, de la que Ailimpo es miembro desde hace 4 años.

La Asamblea nombró al nuevo Consejo de Dirección para el bienio junio 2010-junio 2012 que será presidido de nuevo por Ramón Rey (Eurobanan). El Director de Ailimpo, José Antonio García, fue renovado en su cargo de miembro del Consejo en su calidad de Presidente del Comité de Cítricos. Pinchar aquí para ver en el pdf adjunto la composición del Consejo.

La pertenencia de Ailimpo a Freshfel ofrece la posibilidad de disponer de una plataforma excepcional para conocer de primera mano la evolución de las políticas comunitarias en frutas y hortalizas. La constitución en el seno de Freshfel del Comité de Cítricos presidido por Ailimpo ha permitido disponer de una mayor y mejor información sobre el desarrollo de la campaña en los hemisferios norte y sur al mismo tiempo que nos ha posibilitado mejorar las relaciones con otros países productores, incentivando la cooperación dentro de la competencia normal de las campañas.

Además, en la Asamblea se hizo un repaso a los trabajos de Freshfel durante el último ejercicio en especial los relativos a:

- **Desarrollos del sector:** tendencias en la producción de frutas y hortalizas, mejora del funcionamiento en la cadena de suministro, tendencias de consumo...
- **Calidad y Seguridad Alimentaria:** Normas de calidad, etiquetado, trazabilidad, controles en las importaciones...
- **Sostenibilidad:** Aspectos medioambientales y responsabilidad social
- **Política comercial:** Acceso a Mercados, Acuerdos Multilaterales, Grupo de Expertos de Cítricos...
- **Salud y Nutrición:** Seguimiento del Plan de Promoción del consumo en las escuelas, alegaciones nutricionales y saludables
- Y un largo etcétera de actividades

Fuente: [www.ailimpo.com](http://www.ailimpo.com)

Fecha de publicación: 09/06/2010



Noticias agencias

## BOE publica los contratos-tipo homologados de compraventa de limón y pomelo

17-06-2010 / 10:40 h

Madrid, 17 jun (EFE).- El Boletín Oficial del Estado (BOE) ha publicado hoy cuatro órdenes del Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino (MARM) por las que se homologan los contratos-tipo de compraventa de pomelos y limones, en sus variedades frescas y en zumo, que regirán para la campaña 2010-2011.

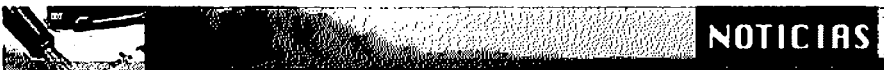
Las disposiciones responden a la solicitud de la Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo (Ailimpo) de disponer de un documento acreditativo de la contratación de materia prima.

El período de vigencia de la homologación de los contratos-tipo será de un año a partir de la publicación de las disposiciones.

Los contratos-tipo para la comercialización de limones y pomelos frescos recogen todos los aspectos que regulan la relación comercial entre comprador y vendedor, entre ellos el objeto del contrato, la variedad de cítrico, la superficie y situación de la explotación, los kilos aproximados, la modalidad de compraventa, la recolección, el transporte, los precios o la forma de pago.

En el caso de los pomelos y limones cultivados para su transformación en zumo, el documento determina además las especificaciones de calidad y el periodo y calendario de entregas.

EFE



## **El MARM homologa los contratos tipo para pomelos y limones**

*Tanto en fresco como para su transformación en zumo para las campañas 2010/2011.*

**Madrid. 17/06/2010**  
**AGROCOPE**



El Boletín Oficial del Estado publica hoy las Órdenes por las que homologa los contratos-tipo de compraventa de pomelos con destino a su comercialización en fresco y con destino a transformación en zumo y las de los limones, también para fresco y para su transformación en zumo.

Todos, para la campaña 2010/2011. Las solicitudes las presentó la Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo (AILIMPO) y **contarán con un período de vigencia de un año.**

21/6/2010

Nota de AILIMPO



la mejor elección  
para la **cobertera**  
de sus cultivos

## **El BOE publica los contratos homologados por el MARM de compraventa de Limón y Pomelo propuestos por AILIMPO**

El Boletín Oficial del Estado (BOE) ha publicado cuatro órdenes del Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino (MARM) por las que se homologan los contratos-tipo de compraventa de pomelos y limones con destino a fresco y con destino a industria, que regirán para la campaña 2010-2011.

Los textos de los cuatro contratos responden a la solicitud de la Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo (AILIMPO) de disponer de un documento acreditativo de la contratación de materia prima. Para ello la Interprofesional consensuó en su seno y aprobó por unanimidad los textos de los contratos que ahora el MARM ahora ha homologado.

En el caso de los contratos con destino a Industria, se trata de dos modelos de contrato nuevos que se presentan al sector una vez que ha desaparecido el régimen de ayudas a la transformación de cítricos de la UE. A partir de la próxima campaña 2010/2011 el mercado de cítricos para industria queda liberalizado y ya no hay obligación de firmar un contrato para percibir las ayudas europeas que ya están desacopladas al 100%. Pero precisamente por este hecho, AILIMPO ha trabajado en la línea de consensuar un texto de contrato tipo que sirva de modelo para que productores, cooperativas o exportadores puedan utilizarlo en las operaciones de venta de limones y pomelos a las industrias de transformación.

Se trata, en todos los casos de modelos de contratos tipo de uso voluntario, pero que constituyen una herramienta muy útil, ya que es un contrato consensuado por el sector en el seno de la interprofesional, por lo que es un contrato "equilibrado", es decir, que protege por igual a ambas partes: comprador y vendedor, que libremente pactan las condiciones de entrega, volúmenes, precios, especificaciones de calidad, plazos de pago... pero en un marco global que ofrece una máxima garantía.

En caso de conflicto entre las partes, AILIMPO prestará de forma gratuita su mediación, pudiendo acudir las partes en última instancia al arbitraje del Ministerio

[Más información sobre frutas y hortalizas](#)

---

Con la excepción de las disposiciones legales, está expresamente prohibida la reproducción y redifusión sin nuestro permiso expreso de todo o parte del material contenido en esta web, incluyendo como tal la hipervinculación en páginas de marcos.



## **Ailimpo organiza unas Jornadas sobre el limón y el Pomelo**

La Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo, AILIMPO, ha organizado una jornada sectorial el lunes 19 de julio, bajo el título "El Limón y el Pomelo: un sector de futuro en España", en el Salón de Actos de la Cámara de Comercio de Murcia.

Entre los temas que se abordarán en dicha Jornada, se encuentran:

- Destacar la importancia socioeconómica de nuestro sector.
- Ofrecer los datos de consumo de limón en España.
- Hacer un balance de la campaña 2009/10.
- Trazar la estrategia de la campaña 2010/2011 que comienza en Septiembre.
- Presentar el Contrato Oficial de Compraventa de limón y pomelo para fresco homologado por el MARM publicado en el BOE.
- Presentar la Etiqueta de Calidad de los almacenes de exportación, un acuerdo interprofesional de gran relevancia futura para el sector, que goza del respaldo del MARM y de la Comisión Europea.

La jornada está dirigida a todos los agentes económicos del sector: agricultores, exportadores, cooperativas, industrias de transformación... y tiene como objetivo prestigiar un sector emblemático, pero al mismo tiempo con futuro.

La actividad está coorganizada por Ailimpo y el Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino (MARM), con la colaboración de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Murcia y Cajamar.

**España:****Jornada de AILIMPO: "El Limón y el Pomelo: Un sector de Futuro en España"**

La Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo, AILIMPO, ha organizado una jornada sectorial el lunes 19 de julio, en el Salón de Actos de la Cámara de Comercio de Murcia (Plaza San Bartolomé s/n) en la que con el título "El Limón y el Pomelo: un sector de futuro en España", se desarrollarán los siguientes temas:

- Destacar la importancia socioeconómica de nuestro sector.
- Ofrecer los datos de consumo de limón en España.
- Hacer un balance de la campaña 2009/10.
- Trazar la estrategia de la campaña 2010/2011 que comienza en Septiembre.
- Presentar el Contrato Oficial de Compraventa de limón y pomelo para fresco homologado por el MARM publicado en el BOE.
- Presentar la Etiqueta de Calidad de los almacenes de exportación, un acuerdo interprofesional de gran relevancia futura para el sector, que goza del respaldo del MARM y de la Comisión Europea.

La jornada está dirigida a todos los agentes económicos del sector: agricultores, exportadores, cooperativas, industrias de transformación... y tiene como objetivo prestigiar un sector emblemático, pero al mismo tiempo con futuro. La actividad está coorganizada por Ailimpo y el Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino (MARM), con la colaboración de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Murcia y Cajamar.

Fecha de publicación: 12/07/2010

---

© 2010 FreshPlaza. Todos los derechos son reservados.

## Ailimpo organiza la jornada El limón y el Pomelo: Un sector de futuro en España

La Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo, AILIMPO, ha organizado una jornada sectorial el lunes 19 de julio, en el Salón de Actos de la Cámara de Comercio de Murcia (Plaza San Bartolomé s/n) en la que con el título "El Limón y el Pomelo un sector de futuro en España".

13/07/2010 - [Fuente: Ailimpo]

Se desarrollarán los siguientes temas:

Destacar la importancia socioeconómica de nuestro sector.

Ofrecer los datos de consumo de limón en España.

Hacer un balance de la campaña 2009/10.

Trazar la estrategia de la campaña 2010/2011 que comienza en Septiembre.

Presentar el Contrato Oficial de Compraventa de limón y pomelo para fresco homologado por el MARM publicado en el BOE.

Presentar la Etiqueta de Calidad de los almacenes de exportación, un acuerdo interprofesional de gran relevancia futura para el sector, que goza del respaldo del MARM y de la Comisión Europea.



La jornada está dirigida a todos los agentes económicos del sector: agricultores, exportadores, cooperativas, industrias de transformación... y tiene como objetivo prestigiar un sector emblemático, pero al mismo tiempo con futuro.

La actividad está coorganizada por Ailimpo y el Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino (MARM), con la colaboración de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Murcia y Cajamar.

[Inicio](#) [Actualidad](#) [Ailimpo Organiza La Jornada El Limón Y El Pomelo...](#)

## Ailimpo organiza la jornada El limón y el Pomelo: Un sector de futuro en España

La Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo, AILIMPO, ha organizado una jornada sectorial el lunes 19 de julio, en el Salón de Actos de la Cámara de Comercio de Murcia (Plaza San Bartolomé s/n) en la que con el título "El Limón y el Pomelo un sector de futuro en España".



Se desarrollarán los siguientes temas:

Destacar la importancia socioeconómica de nuestro sector.

Ofrecer los datos de consumo de limón en España.

Hacer un balance de la campaña 2009/10.

Trazar la estrategia de la campaña 2010/2011 que comienza en Septiembre.

Presentar el Contrato Oficial de Compraventa de limón y pomelo para fresco homologado por el MARM publicado en el BOE.

Presentar la Etiqueta de Calidad de los almacenes de exportación, un acuerdo interprofesional de gran relevancia futura para el sector, que goza del respaldo del MARM y de la Comisión Europea.

La jornada está dirigida a todos los agentes económicos del sector: agricultores, exportadores, cooperativas, industrias de transformación... y tiene como objetivo prestigiar un sector emblemático, pero al mismo tiempo con futuro.

La actividad está coorganizada por Ailimpo y el Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino ([MARM](#)), con la colaboración de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Murcia y Cajamar.



## **Jornada de AILIMPO: "El Limón y el Pomelo: Un sector de Futuro en España"**

**Jornadas Técnicas - Murcia**

19-7-2010

La Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo, AILIMPO, organiza en la Cámara de Comercio de Murcia la jornada "El Limón y el Pomelo un sector de futuro en España".

La jornada está dedicada a destacar la importancia socioeconómica de nuestro sector, elaborar un balance de la campaña citrícola 2009/10, presentar el Contrato Oficial de Compraventa de limón y pomelo para fresco homologado por el MARM publicado en el BOE y presentar la Etiqueta de Calidad de los almacenes de exportación, un acuerdo interprofesional de gran relevancia futura para el sector, que goza del respaldo del MARM y de la Comisión Europea.

La jornada está dirigida a todos los agentes económicos del sector: agricultores, exportadores, cooperativas, industrias de transformación... y tiene como objetivo prestigiar un sector "emblemático y con futuro".

La actividad está coorganizada por Ailimpo y el Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino (MARM), con la colaboración de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Murcia y Cajamar.

## **El consumo total de limones asciende a 135 millones de kilos, con un gasto próximo a 171 millones durante el pasado año**

**El consumo total de limones ascendió a cerca de 135,5 millones de kilos y supuso un gasto próximo a 171 millones de euros durante el pasado año, según ha puesto de manifiesto este lunes en Murcia el subdirector general de Estructura de la Cadena Alimentaria del Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino (MARM), José Miguel Herrero, en la jornada 'El limón y el Pomelo. Un sector de futuro en España'.**

Durante el acto, organizado por la Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo (Ailimpo), Herrero ha presentado los datos del consumo de limón en España durante 2009, y ha subrayado, en este sentido, que el mayor porcentaje de su consumo se concentra en los hogares, con un 71,1 por ciento; mientras que la restauración comercial supone el 26,4 por ciento; y la restauración social y colectiva el 2,5 por ciento restante.

En cuanto al gasto, ha resaltado que el mayor porcentaje se registró en los hogares, con un 73,4 por ciento; siendo del 24,7 por ciento en la restauración comercial; y del 1,9 por ciento en la restauración social y colectiva, según fuentes de la Delegación del Gobierno.

Sobre el consumo y gasto en los hogares españoles, el subdirector general ha indicado que consumieron, durante 2009, cerca de 96,5 millones de kilos de limones y gastaron 125,5 millones de euros en este producto.

En términos per cápita, se llegó a 2,1 kilos de consumo y 2,74 euros de gasto. Por comunidades autónomas, Islas Baleares y Murcia cuentan con los mayores consumos, mientras que la demanda más reducida es en Extremadura y Asturias.

En cuanto al lugar de compra, los hogares recurrieron mayoritariamente a los supermercados (36,8 por ciento de cuota de mercado), seguido de los establecimientos especializados (32,9 por ciento), el hipermercado (9,3 por ciento) y el autoconsumo (13,8 por ciento).

Por otro lado, ha destacado que durante al año 2009, los establecimientos de restauración comercial y restauración colectiva y social adquirieron 39,1 millones de kilos de limones y gastaron cerca de 45,5 millones de euros en este producto.

En concreto, en la restauración comercial, las cafeterías y bares concentran el 44 por ciento de la demanda de limones, los restaurantes independientes el 31,4 por ciento, los establecimientos de consumo nocturno el 11,8 por ciento, los hoteles el 10,9 por ciento, y la restauración organizada el 1,9 por ciento restante.

Asimismo, Herrero ha indicado que la restauración comercial utiliza al mayorista como principal fuente de aprovisionamiento de limones con una cuota del 69,8 por ciento, seguido de los establecimientos especializados con un 9,4 por ciento.

### **ESTUDIO OBSERVATORIO DEL CONSUMO**

En esta misma línea, el subdirector general del MARM ha presentado las principales conclusiones del estudio Observatorio del Consumo y la Distribución Alimentaria del MARM sobre el consumo del limón durante 2009.

Así, ha subrayado que la mayoría de los españoles (67,2 por ciento) considera al limón como un alimento que sirve para condimentar las comidas.

El estudio también señala que la principal forma de consumo del limón es exprimido en las comidas (pescados o ensaladas, por ejemplo), siendo la segunda forma de consumo en rodajas acompañando bebidas.

Por otro lado, a la hora de adquirir limones los españoles tienen en cuenta la calidad, el aspecto y el color, seguido de la cantidad de zumo que tenga.

#### **Terra | Noticias:**

[Noticias](#) | [Inicio](#) | [España](#) | [Mundo](#) | [Local](#) | [Sucesos](#) | [Gente y Cultura](#) | [Especiales](#) | [Vídeos](#) | [Fotos](#) |

[RSS Terra Noticias](#) | [Página Inicio Terra Noticias](#) | [Mapa Web](#) |

#### **Otros enlaces:**

[Conoce Terra en otros países](#) | [Aviso e Información legales](#) | [Anúnciate](#) | [Política de privacidad](#) | [Teléfono de España, S.A.U](#) |

## Presidente Ailimpo dice que la campaña, que finaliza en agosto, se ha caracterizado por precios altos y menor volumen

**El presidente de la Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo (Ailimpo), José Andrés López, ha adelantado este lunes que la campaña, que finalizará el 31 de agosto, se ha caracterizado por 'precios más altos que la anterior, con menos volumen y en la que el agricultor ha tenido una rentabilidad aceptable'.**

López, quien ha realizado estas declaraciones momentos antes de asistir a la inauguración de las jornadas 'El limón y el pomelo, un sector de futuro en España', celebrada en la Cámara de Comercio de Murcia, ha destacado la importancia de este sector, 'históricamente saneado y al margen de la crisis actual y anteriores, ya que siempre ha tenido valor y lo seguirá teniendo en el futuro'. Respecto a las previsiones que se manejan en la campaña, ha afirmado que hasta el mes de septiembre 'no se tendrá una valoración de lo que puede ser la próxima campaña', aunque ha expresado su deseo de que 'sea regular en cuanto a precios y volumen'.

Por su parte, el delegado del Gobierno, Rafael González Tovar, que ha inaugurado estas jornadas, ha puesto de manifiesto el interés de la sesión de trabajo, ya que, a su juicio, se trata de unos de los sectores 'estratégicos principales' en el desarrollo de la agricultura competitiva 'no sólo para la Comunidad, sino también para el conjunto del Estado y por la importancia del sector agrario del país y el conjunto de la UE'.

La agricultura ocupa, según el delegado del Gobierno, 'el 14 por ciento de la población en Murcia y significa más del 10 por ciento del PIB regional'; razón por la que ha considerado que 'las actuaciones que se hagan es algo importante para la Región'.

### NUEVO CONTRATO DE COMPRA-VENTA DE LIMÓN Y POMELO

Durante la jornada, González Tovar ha presentado el nuevo Contrato Oficial de Compra-venta de limón y pomelo para fresco homologado por el Ministerio de Medio Ambiente, Medio Rural y Marino (MARM), publicado en el BOE el pasado 17 de junio.

Al respecto, ha enfatizado que 'es un importante instrumento legal para regular, con claridad y transparencia, la relación contractual entre los agricultores y los operadores comerciales consiguiendo mayores niveles de garantía'.

Este nuevo modelo de contrato, consensuado por representantes de los agricultores y los de los operadores comerciales, 'protege por igual los intereses de las dos partes contratantes y servirá como modelo para que productores, cooperativas y exportadores puedan utilizarlo en las operaciones de venta de limones y pomelos a las industrias de transformación'.

En su intervención, también ha insistido en que 'los controles fitosanitarios aplicados a los productos alimenticios producidos en la Unión Europea son exactamente los mismos que se los que aplican a las importaciones de otros países terceros', por lo que ha abogado por 'trasladar un mensaje de tranquilidad al consumidor y al productor nacional sobre la calidad de los productos que se comercializan en el país, sea cuál sea su origen'.

En referencia a la importación del limón argentino, ha destacado que no se trata de competencia desleal, ya que 'entra en España cuando ya no hay limón español y se le aplica la legislación fitosanitaria vigente en la Unión Europea por parte del Área de Agricultura y Pesca de la Delegación del Gobierno en la Región de Murcia'.

A lo largo de la jornada también se ha analizado el balance de la última campaña del Limón y el Pomelo, la búsqueda de las estrategias más adecuadas para perfilar la próxima y la nueva Etiqueta de Calidad de los almacenes de exportación.

En la misma han participado el subdirector general de Estructura de la Cadena Alimentaria, José Miguel Herrero; y el subdirector general adjunto de Frutas y Hortalizas, Aceite de Oliva y Vitivinicultura, Isidoro de Salvador Prieto, ambos del MARM.

### RETOS DE AILIMPO

El reto primer gran reto de Ailimpo es la implantación de mecanismos que permitan garantizar al productor un nivel de renta mínima que cubra, al menos, los costes de producción.

Para ello, según la organización, 'es fundamental la determinación de índices de referencia y puesta en marcha de redes de seguridad o seguros de rentas' en el marco de la Futura Política Agraria Común.

Otros retos que se plantea es la concentración de la oferta comercial, con menos operadores y más poder de negociación y economía de escala; así como ganar en eficiencia, puesto que 'es difícil reducir los costes, pero sí ganar en eficiencia y aumentar la productividad'.

También se pretende realizar un esfuerzo en mejora varietal, especialmente en variedad verna; planificar las campañas de forma 'adecuada', adaptando el ritmo de corte de la fruta a la demanda del mercado, 'logrando un buen equilibrio entre fresco e industria'; y dar estabilidad a los precios, 'renunciado a la especulación que sólo beneficia a unos pocos'.

#### Terra | Noticias:

[Noticias](#) | [Inicio](#) | [España](#) | [Mundo](#) | [Local](#) | [Sucesos](#) | [Gente y Cultura](#) | [Especiales](#) | [Vídeos](#) | [Fotos](#) |

[RSS Terra Noticias](#) | [Página Inicio Terra Noticias](#) | [Mapa Web](#) |

#### Otros enlaces:

[Conoce Terra en otros países](#) | [Aviso e Información legales](#) | [Anúnciate](#) | [Política de privacidad](#) | [Teléfonica de España, S.A.U](#) |

España:

## Conclusiones y Presentaciones Jornada ALLIMPO: "El Limón y el Pomelo: Un sector de Futuro en España"



La jornada organizada por la Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo, ALLIMPO, el pasado lunes 19 de julio, en el Salón de Actos de la Cámara de Comercio de Murcia, fue un éxito.

El delegado del Gobierno, Rafael González Tovar, inauguró la Jornada denominada "El limón y el pomelo: un sector de futuro en España".

González Tovar destacó el interés de la sesión de trabajo "por tratarse de uno de los sectores estratégicos principales en el desarrollo de la agricultura competitiva, no sólo para nuestra Comunidad Autónoma, sino también para el conjunto del Estado, y por la importancia del sector agrario de nuestro país, para el conjunto de la Unión Europea".

El delegado del Gobierno también presentó el nuevo Contrato Oficial de Compraventa de limón y pomelo para fresco homologado por el Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino y publicado en el BOE el pasado 17 de junio.

Por parte de Bartolomé Viudez, Director Territorial de Cajamar en Murcia, se destacó la implicación de su entidad con la agricultura en general y con el sector de limón y pomelo en particular.

El Presidente de ALLIMPO, José Andrés López presentó el sector del limón y el pomelo como "históricamente saneado y al margen de la crisis actual y anteriores, ya que siempre ha tenido valor y lo seguirá teniendo en el futuro".

El Subdirector General de Estructura de la Cadena Alimentaria, José Miguel Herrero, presentó los datos del consumo de limón en España durante el año 2009, subrayando que el mayor porcentaje de su consumo se concentra en los hogares con un 71,1%, mientras que la restauración comercial supone el 26,4% y la restauración social y colectiva, el 2,5% restante.

Así mismo señaló que el consumo total de limones ascendió a cerca de 135,5 millones de kilos y supuso un gasto próximo a 171 millones de euros durante 2009.

José Antonio García, Director de ALLIMPO, realizó un análisis a nivel mundial de la producción y exportación de limón, donde España juega un papel clave como segundo país productor y primer país exportador. En su presentación expuso las ventajas y desventajas de nuestro limón frente a la competencia de terceros países concluyendo en la necesidad de abordar ajustes en la producción, comercio e industria que nos permitan mejorar nuestra posición competitiva y garantizar el futuro.

Por parte, Emilio Llamas, Director de INGESCA, S.L. "Ingeniería de la Calidad, la Seguridad y el Medio Ambiente", presentó la Etiqueta de Calidad y Certificación de ALLIMPO para los exportadores de limón de España.

Destacó que se trata de una iniciativa novedosa en el sector y que tiene como principal objetivo "identificar los exportadores españoles que ofrecen las máximas garantías y prestigiar el limón de España".

Participó también en la Jornada el Subdirector General Adjunto de Frutas y Hortalizas, Aceite de Oliva y Vitivinicultura del Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino, Isidoro de Salvador, que habló sobre la futura PAC y el impacto en el sector de limón.

Clausuró la Jornada el Consejero de Agricultura y Agua de Murcia, Antonio Cerdá, que abogó aprovechar las características del sector del cítrico regional para competir "con ventaja" en los diferentes mercados.

Resaltó que "a Murcia se le identifica por el limón", que es un sector "emblemático", y destacó que la Región de Murcia tiene el 65 por ciento de la producción de limón y el 60 por ciento de operadores comerciales y de industrias de este producto.

Fecha de publicación: 21/07/2010

# financialfood.es

EL PORTAL DE LOS PROFESIONALES DE LA DISTRIBUCIÓN Y DE LA INDUSTRIA ALIMENTARIA

Viernes 23-07-2010

ALIMENTACIÓN

## **El consumo de limones crece hasta los 135,5 millones de kilogramos**

Jueves 22-07-2010

José Andrés López, presidente de la Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo (Ailimpo), asegura que el consumo total de limones ascendió en 2009 hasta cerca de 135,5 millones de kilogramos, lo que supuso un gasto próximo a 171 millones de euros.

El sector se presenta "históricamente saneado y al margen de la crisis actual y anteriores, ya que siempre ha tenido valor y lo seguirá teniendo en el futuro", asegura el presidente de la asociación.

Por su parte, el subdirector general de Estructura de la Cadena Alimentaria, José Miguel Herrero, subrayó que el mayor porcentaje de su consumo se concentra en los hogares con un 71,1%, mientras que la restauración comercial supone el 26,4% y la restauración social y colectiva, el 2,5% restante.

España es el segundo país productor y primer país exportador de limones. "Se trata de uno de los sectores estratégicos principales en el desarrollo de la agricultura competitiva", asegura el delegado del Gobierno en Murcia, Rafael González Tovar, portavoz de una región que tiene el 65% de la producción de limón y el 60% de operadores comerciales y de industrias de este producto.



*España:*

### **Entregados los primeros veintiséis Certificados de la Etiqueta de Calidad de AILIMPO**

En la jornada organizada por la Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo, AILIMPO, el pasado lunes 19 de julio, fue presentada la Etiqueta de Calidad y Certificación de AILIMPO para los exportadores de limón de España, por parte de Emilio Llamas, Director de INGESCA, S.L. "Ingeniería de la Calidad, la Seguridad y el Medio Ambiente".

Resaltó que se configura como un instrumento de autorregulación del sector con el fin de identificar las empresas españolas exportadoras de limón que garantizan el suministro de limones con los máximos niveles de garantía y calidad.

Así mismo, añadió que el objetivo de este Sistema de Certificación y Homologación es garantizar que los almacenes certificados cumplen una serie de requisitos mínimos en los siguientes ámbitos: Seguridad Alimentaria, Gestión Ambiental, Seguridad y Salud Laboral, Responsabilidad Social Corporativa, Cumplimiento de obligaciones fiscales y en materia de seguridad social, además del Compromiso de utilización del contrato tipo homologado en campo en las compras de limón a los agricultores.

Por otra parte, el Subdirector General de Estructura de la Cadena Alimentaria, José Miguel Herrero Velasco, hizo entrega de los primeros veintiséis Certificados que, tras la evaluación positiva de la Comisión de Certificación de AILIMPO, acreditan la conformidad del sistema de gestión de estos exportadores con los requisitos establecidos en el protocolo ProtCERT. AILIMPO 2009.

El listado exportadores certificados lo componen hasta el momento:

- El Limonar de Santomera, S. Coop.
- Perales y Ferrer, S.L.
- Raimundo García y Cía, S.A.
- S.A.T. San Cayetano
- Tana, S.A.
- S.A.T. Nº 9843 Campotejar del Segura
- Mapil, S.L.
- Rosero García y Cía, S.A.
- Santomera Agrícola Export, S.A.
- S.A.T. Las Primicias
- Agrios El Carril, S.L.
- García Aranda, S.L.
- Campocitrus, S.C.L.
- S.A.T. 9157 Campounión
- Hijos de Antonio Martínez Pérez, C.B.
- Mariano Sáez, S.A.
- Surinver Hortofrutícola, S. Coop.
- Frutas Naturales, S.A.
- Mundosol, S.C.L.
- Coop. Agrícola Agroeuro, S.C.
- Frugarva, S.A.
- Frutas Caminito, Soc. Coop. Val.
- Albafruits, Coop. V.
- Cambayas, Coop. V.
- Explotaciones Agrícolas de la Región de Murcia, S.L.
- Cooperativa Agrícola de Callosa d'en Sarriá, C.V.

Tanto este listado, como toda la documentación relativa a Etiqueta de Calidad y Certificación de AILIMPO, se puede encontrar en la siguiente dirección:

<http://www.ailimpo.com/cert>

Á

0 & @ Á ^ à | 2 0 5 ) K G B I D E F E

Á

í Á E F F Á ^ • @ J a e a V [ à [ • Á [ • Á ^ ^ & @ • Á [ } Á ^ ^ i ç a ã [ • E Á

# Spanish lemon crop forecast to be up by a fifth, quality excellent

BY JENNIFER WILLIS-JONES

SPANISH lemon production for 2010/11 has been forecast at 807 000 tonnes, an increase of 20% on 2009/10, according to a report by Spain's lemon association Ailimpo. Although classed as "normal" in volume terms, it is said to be "exceptional" in terms of quality.

This year's lemon campaign ended with production totalling 673 000 tonnes, which was classified as low, following an unusually small crop of summer lemon variety, Verna. For 2010/11, the association has forecast an increase in lemon production due to a significant increase in the number of fruit per tree. The increase will be seen in both the Fino and Verna varieties, although it is

SPANISH LEMON PRODUCTION						
	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	*2010/11
Production (tonnes)	1 105 234	1 090 000	952 192	945 562	673 075	807 000

SOURCE: Ailimpo \* Forecast

thought to be more significant in the case of Verna.

Increased production is expected to be absorbed by the fresh export market where it will have to compete with Turkish lemons at the start of the season and with Argentine and South African lemons from May onwards. Even so, Ailimpo forecasts more going for fruit juice.

Spain's lemon campaign will begin in October but will be limited for the first few

weeks because of the lack of available lemon and capacity for de-greening. It is thought that November will see regular activity in the sector and bigger and more significant volumes. In terms of quality, weather conditions and farming practices, such as pruning, treatments, fertilisation and irrigation, have meant that this season's crop will produce Spanish lemons of an excellent quality, with good peel, high juice content and in a marketable size.

## Watchdog cracks down on health claims

BY NEIL MURRAY

THE US FDA has warned Dr Pepper Snapple Group and Unilever not to make unauthorised nutrient claims for their tea drinks. This follows its warning to companies not to make certain health claims for, among other things, pomegranate juice, juice intended for small children, dried fruit and nuts (*FOODNEWS 12 March*).

In a warning letter, the FDA said Dr Pepper Snapple Group's Canada Dry Sparkling Green Tea Ginger Ale improperly claimed to be "enhanced" with antioxidants. As it is a carbonated soft drink and classified as a snack food, the beverage should not

claim to be nutritionally fortified, the FDA said. It added that ingredients purporting to contain antioxidants "are not nutrients with recognised antioxidant activity".

The FDA also said that a website for Unilever's Lipton Green Tea 100% Naturally Decaffeinated made a health claim by linking consumption of green tea to reduced cholesterol for people at risk of heart disease.

Making such a health claim makes the Lipton green tea a drug, subject to requirements for proving safety and effectiveness, said the FDA, adding that Unilever's description of the tea's antioxidant content contravenes other federal wording rules.

## Alliance Select pulls out of acquisition

BY ADAM SHARPE

PHILIPPINES-based canned tuna exporter Alliance Select Foods International has suspended plans to buy Vietnamese seafood company Hiep Thanh.

In a disclosure to the Philippine Stock Exchange, Alliance Select said there are some "issues that need to be addressed by [Hiep Thanh]."

"They need to take corrective action before Alliance [thinks of] investing in the company, if at all," said Alliance Select. It had previously announced it was buying a majority stake of Hiep Thanh Group for USD13.1 million.

Hiep Thanh Group is Vietnam's largest private rice milling company, and owns one of the few irrigated farms with fish farms and feed-mill processing facilities. Its subsidiary, Seafood Joint Stock Co., exports

*pangasius*, or cream dory fish, and is among the 10 largest exporters in Vietnam.

Alliance Select, which has tuna canning facilities in General Santos City in Mindanao and in Bitung North Sulawesi in Indonesia, is targeting consolidated revenues of USD150 million this year.

### Drop in cocoa prices

CAMEROON, the world's fifth largest cocoa grower, has seen a drop in prices due to an increase in availability as the main crop harvest sets in. Growers and dealers said bean quality was generally good, though continued rains in the Southwest region were slowing trucking to the port and complicating drying operations. Cameroon produced 197 000 tonnes of cocoa during the recently ended 2009-10 season, down slightly from 205 000 tonnes in 2008-09.

## Hershey files app complaint

PENNSYLVANIAN chocolate firm Hershey has filed a complaint asking a federal judge to decide whether an iPhone application it created, which involves making virtual chocolate milk, violates a copyright held by Hottrix LLC, a Las Vegas-based software developer.

Hottrix's lawyer Jason H. Fisher claims that his client's app came first and includes plain milk and strawberry milk. Hershey's legal filing says the app it launched is different, including its use of a red and white straw to "drain" milk from the phone screen.

The lawsuit states: "Unlike the Hottrix application, the Hershey's Chocolate Milk iPhone application 'milk' cannot be 'drunk' from the iPhone by tipping the phone (which is the only mechanism for drinking the milk in the Hottrix application), but can only be 'drunk' by use of the virtual straw."

While the Hershey app is free, the Hottrix version charges USD3.00. Fisher stated that the iMilk was worth millions of dollars.

Hottrix previously settled a similar dispute with Coors over a beer-related app on confidential terms. The company expects soon to answer Hershey's complaint along with counterclaims.

**"Hottrix's lawyer Jason H. Fisher claims that his client's app came first and includes plain milk and strawberry milk. Hershey's legal filing says the app it launched is different."**



## Campaña 2010-2011: AILIMPO prevé una producción de Limón en España de 807.000 toneladas

*El aumento de cosecha, de excelente calidad, es del 20% respecto a la campaña pasada, y permitirá garantizar el servicio y el suministro a los clientes durante toda la campaña.*



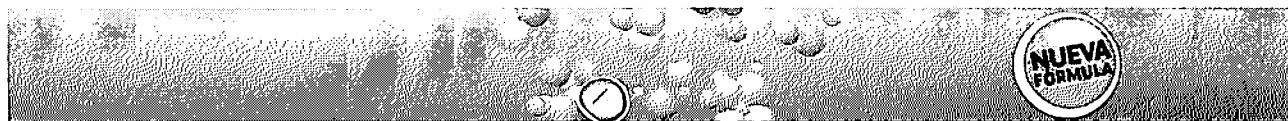
AILIMPO ha elaborado el balance de campaña de limón 2009/2010 ya finalizada el 31 de agosto, y ha preparado el primer informe técnico de previsión de campaña 2010/2011. La primera estimación de cosecha de la interprofesional indica una previsión de producción de 807.000 toneladas, una cifra que supone un incremento medio del 20% respecto a la pasada campaña, y que desde AILIMPO se califica como "normal" en términos de volumen, y "excepcional" en términos de calidad.

La pasada campaña de limón 2009/2010 se cerró con una producción total en España de 673.000 toneladas, un nivel de producción que se califica como bajo, debido a la anormal caída de cosecha de la variedad verna. Para la próxima campaña 2010/2011, de acuerdo con los datos obtenidos de la base muestral de las fincas testigo de la interprofesional, se prevé un aumento de producción de limón (toneladas) en el entorno del 20% debido al importante aumento del número de frutos por árbol, de forma que se podría alcanzar una producción total de 807.000 toneladas en función del tamaño con que sean recolectados. El incremento se da en las dos variedades (fino y verna), siendo más acusado en la variedad verna. El aumento de producción respecto al año pasado se prevé que sea absorbido por un incremento de la oferta de exportación en fresco donde será necesario competir con la oferta turca en el inicio de la campaña y con el limón argentino y sudafricano a partir del mes de mayo. Así mismo, se prevé un aumento de la cantidad destinada a transformación en zumo.

La campaña de limón de España comenzará a principio de octubre y vendrá limitada en las primeras semanas tanto por la cantidad de limón disponible (debido a que el calibre de los limones es en estos momentos inferior al de la campaña pasada), como por la capacidad de desverdizado, de forma que no será hasta noviembre cuando se desarrolle la actividad con regularidad y mayores e importantes volúmenes.

En cuanto a la calidad, las condiciones climatológicas y las prácticas de cultivo realizadas como poda, tratamientos, abono y riego, permiten garantizar esta campaña una oferta de limón español de excelente calidad, con buenas pieles, alto contenido en zumo y calibres comerciales.

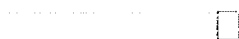




# financialefood.es

EL PORTAL DE LOS PROFESIONALES DE LA DISTRIBUCIÓN Y DE LA INDUSTRIA ALIMENTARIA

[Portada](#)  
[Distribución](#)  
[Empresas](#)  
[Consumo](#)  
[Alimentación](#)  
[Bebidas](#)  
[Non Food](#)  
[Logística](#)  
[Nombramientos](#)  
[Opinión](#)  
Viernes 17-09-2010



[Revista digital](#) | [RSS](#) | [Hemeroteca](#) | [Boletín](#) | [Enviar comentario](#) | [Contacto](#) |

Alimentación

La producción de limón aumenta un 20% en 2010  
Jueves 16-09-2010

Para la próxima campaña 2010/2011, de acuerdo con los datos obtenidos de la base muestral de las fincas testigo de la interprofesional, se prevé un aumento de producción de limón (toneladas) en el entorno del 20% debido al importante aumento del número de frutos por árbol, de forma que se podría alcanzar una producción total de 807.000 toneladas en función del tamaño con que sean recolectados.

La pasada campaña 2009/2010 se cerró con una producción total en España de 673.000 toneladas, un nivel de producción que se califica como bajo, debido a la anormal caída de cosecha de la variedad verna.

La asociación interprofesional del limón y el pomelo (Ailimpo) califica esta campaña de "normal" en términos de volumen y "excepcional" en términos de calidad.

El incremento se da en las dos variedades (fino y verna), siendo más acusado en la variedad verna. El aumento de producción respecto al año pasado se prevé que sea absorbido por un incremento de la oferta de exportación en fresco donde será necesario competir con la oferta turca en el inicio de la campaña y con el limón argentino y sudafricano a partir del mes de mayo. Así mismo, se prevé un aumento de la cantidad destinada a transformación en zumo.

[Publicidad](#) | [Contacto](#) | [Equipo](#) | [RSS](#)  
[Aviso legal](#) | [Política de Privacidad](#) | [webdesign: webFabriq](#)  
© financialefood.es 2009

## España produjo 673.000 toneladas de limón en 2009/2010, un nivel "bajo" según Ailimpo

La producción española de limón durante la campaña 2009/2010 se cerró con un total de 673.000 toneladas, lo que representa una caída respecto al año anterior de casi el 30 por ciento y la sitúa en un nivel inferior al habitual.

Madrid / EFEAGRO / 17.09.10 / 17:10 h

Así lo ha señalado en un comunicado la Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo (Ailimpo), que ha calificado la producción del año pasado como "baja" y que tiene su explicación por "la anormal caída de la cosecha de la variedad verna".

Las previsiones de cara a la próxima campaña 2010/2011, que empezará en el mes de octubre, son más positivas y apuntan a una producción cercana a las 807.000 toneladas, lo que supondría un aumento del 20 por ciento respecto al último ejercicio.

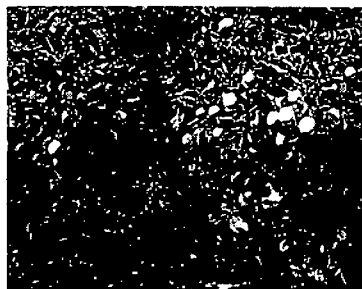
Ailimpo ha señalado que, de ser así, la producción española de limón alcanzaría un nivel "normal en volumen" y "extraordinario en términos de calidad".

Este incremento se espera que se registre tanto en la variedad de fino como de verna, aunque será más acusado en esta última.

La Asociación ha explicado, además, que este incremento de la producción será absorbido por la exportación en fresco, área en la que se competirá con Turquía al inicio de la campaña y con Argentina y Sudáfrica a partir de mayo.

También está previsto que crezca la cantidad de limón destinada a la transformación en zumo, según Ailimpo, cuyos datos históricos muestran que la producción de limón superó el millón de toneladas en los años 2005/2006 y 2006/2007, cayó a la mitad en la 2007/2008, y volvió a recuperarse hasta rozar el millón de toneladas en la 2008/2009.

EFEAGRO.



Unos árboles limoneros en Guardamar (Alicante).



**AILIMPO forecasts forthcoming 2010/2011 season**  
**Lemon production in Spain to reach 807,000 tonnes**

This excellent quality, harvest increase represents a 20% rise over last year and will make it possible to ensure service and supply to clients throughout the season

AILIMPO has drawn up the lemon balance for the 2009/2010 season, which ended on 31 August, and has drafted the first technical forecast report for the 2010/2011 season. The first inter-professional crop estimate points to a production of 807,000 tonnes, a figure which represents an average increase of 20% with respect to last year's crop, and one which AILIMPO has described as "normal" in terms of volume, though "exceptional" in terms of quality.

The 2009/2010 lemon crop closed in Spain registering a total production of 673,000 tonnes, a production level that is described as low, owing to the abnormal drop in Verna variety harvest.

According to the data obtained from a sample of inter-professional orchards, a lemon production increase of around 20% (in tonnes) is expected for the forthcoming 2010/2011 crop due to the considerable increase in the number of fruit per tree. Consequently, there is a possibility of reaching a total production of 807,000 tonnes depending on the size at which the lemons are harvested. The increase has come about in the two varieties (Fino and Verna), with the Verna lemon producing the sharpest rise. This production increase with respect to last year is expected to be absorbed by a rise in the export offer in fresh lemon, where it will have to compete with the Turkish offer at the beginning of the season, and with the Argentinean and South African as of May. Moreover, an increase in the amount used for transformation into juice is foreseen.

The lemon season in Spain will begin in early October and will be limited by both the amount of lemon available in the first few weeks (owing to the fact the quality of the lemons at that time will be lower than last season's), as well as by the degreening capacity. Consequently, activity regularity and bigger and more important volumes will not come about until November.

As far as quality is concerned, the weather conditions and the growing practices employed, such as pruning, treatments, fertilising and irrigation, have made it possible to ensure the offering of an excellent quality, Spanish lemon this season, with good skin, high juice content and commercial qualities.

Contact:  
José Antonio García Fernández  
AILIMPO  
Tel: +34.968.216619  
Fax: +34.968.220947  
jose.garcia@ailimpo.com  
www.ailimpo.com

Publication date: 9/20/2010

Vuela  
a Cesena  
-Italia-

# GREENMED JOURNAL

THE MEDITERRANEAN FRESH PRODUCE MAGAZINE

Fly to  
Madrid

HOME NEWS WHO WE ARE THE MAGAZINE NEWSLETTER EVENTS PHOTOGALLERY PAPERS GREEN MED FORUM

SUBSCRIBE  
ADVERTISE  
CONTACTS

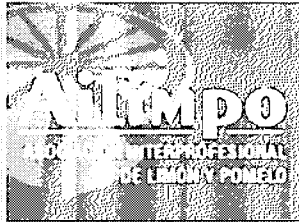
Home Back

Search:

## SPAIN, AILIMPO FORECASTS 807,000 T OF LEMON CROP

*A 20% increase over last year is expected for lemon production in Spain, according to the AILIMPO organization. This will make it possible to ensure supply throughout the season.*

21/09/2010 13:40



AILIMPO ([www.ailimpo.com](http://www.ailimpo.com)) has drawn up the lemon balance for the 2009/2010 season, which ended on 31 August, and has drafted the first technical forecast report for the 2010/2011 season.

The first inter-professional crop estimate points to a production of 807,000 tonnes, representing an average increase of 20% compared to last year's crop. AILIMPO described this harvest "normal" in terms of volume but "exceptional" in terms of quality.

The 2009/2010 lemon crop closed in Spain registering a total production of 673,000 tonnes, a production level that is described as low, owing to the abnormal drop in Verna variety harvest.

The increase has come about in the two varieties (Fino and Verna), with the Verna lemon producing the sharpest rise. This production increase with respect to last year is expected to be absorbed by a rise in the export offer in fresh lemon, where it will have to compete with the Turkish offer at the beginning of the season, and with the Argentinean and South African as of May. Moreover, an increase in the amount used for transformation into juice is foreseen.

The lemon season in Spain will begin in early October and will be limited by the amount of lemon available in the first few weeks (owing to the fact the quality of the lemons at that time will be lower than last season's). Consequently, activity regularity and bigger and more important volumes will not come about until November.

As far as quality is concerned, the weather conditions and the growing practices employed, such as pruning, treatments, fertilising and irrigation, have made it possible to ensure the offering of an excellent quality, Spanish lemon this season, with good skin, high juice content and commercial qualities.

Other news

22/09/2010 11:03  
VAL VENOSTA, NEW APPLE VARIETIES FOR SPANISH MARKET

22/09/2010 10:41  
SPAIN, FRESH CUT SALES STAY ON THE RISE

22/09/2010 10:30  
TUNISIA, SIAT 2010 READY TO KICK OFF

21/09/2010 18:25  
KIWI: IKO ANNUAL CONGRESS GOING ON IN VERONA, ITALY

21/09/2010 13:40  
SPAIN, AILIMPO FORECASTS 807,000 T OF LEMON CROP

21/09/2010 12:33  
FRUIT LOGISTICA 2011 KEY EVENT FOR CENTRAL-EASTERN EU

fruit  
attraction



Sign in for our Weekly News  
Your email address:

Your language:

Italiano

### NEXT EVENTS

<< September 2010 >>

Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

## Primera

### ► Ailimpo prevé una producción de limón de 807.000 toneladas El aumento estimado de cosecha es del 20% respecto las cifras de la pasada campaña

#### Valencia Fruits. Redacción.

La primera estimación de cosecha española de limón realizada por la Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo (Ailimpo) indica una previsión de producción de 807.000 toneladas, una cifra que supone un incremento medio del 20% respecto a las cifras de la pasada campaña, y que desde la interprofesional se califica como "normal" en términos de volumen, y "excepcional" en términos de calidad.

La pasada temporada de limón 2009/2010 se cerró con una producción total en España de 673.000 toneladas, un nivel de producción que desde Ailimpo se califica como bajo, y que se debió a la anormal caída de cosecha de la variedad Verna.

Para la próxima campaña 2010/2011, y de acuerdo con los datos obtenidos de la base muestral de las fincas testigo de la interprofesional, se prevé un aumento de producción de limón (toneladas) que rondará el 20% debido al importante aumento del número de frutos por árbol, de forma que se podría alcanzar una producción total de 807.000 toneladas en función del tamaño con que sean recolectados. El incremento se da en las dos variedades (Fino y Verna), siendo más acusado en la variedad Verna. Según señala Ailimpo, el aumento de producción respecto al año pasado se prevé que sea absorbido por un incremento de la oferta de exportación en fresco donde será necesario competir con la oferta turca en el inicio de la campaña y con el limón argentino y sudafricano a partir del mes de mayo. Así mismo, se prevé un aumento de la cantidad de limón destinada a transformación en zumo.



La temporada de limón de España comenzará a principio de octubre y vendrá limitada en las primeras semanas tanto por la cantidad de limón disponible (debido a que el calibre de los limones es en estos momentos inferior al de la campaña pasada), como por la capacidad de desverdizado, de forma que no será hasta noviembre cuando se desarrolle la actividad con regularidad y mayores e importantes volúmenes.

En cuanto a la calidad, y según indican desde la interprofesional, las condiciones climatológicas y las prácticas de cultivo realizadas como poda, tratamientos, abono y riego, permiten garantizar esta campaña una oferta de limón español de excelente calidad, con buenas pieles, alto contenido en zumo y calibres comerciales.

#### PRODUCCIÓN DE LIMÓN EN ESPAÑA

CAMPAÑA 2005/06	CAMPAÑA 2006/07	CAMPAÑA 2007/08	CAMPAÑA 2008/09	CAMPAÑA 2009/10	CAMPAÑA 2010/11 (*)
1.105.234	1.090.000	552.192	945.562	673.075	807.000

(\*) Previsión de la Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo (Ailimpo). Cifras de producción en toneladas.



*El protocolo y la etiqueta de calidad promovidos por Ailimpo tienen el respaldo del MARM y de la comisión Europea*  
**La campaña de limón de España comienza con 27 exportadores certificados por Ailimpo**



La campaña de limón de España 2010/2011 se inicia con una importante novedad: la puesta en funcionamiento del Protocolo de Ailimpo de Almacenes de Confección de Ailimpo y la correspondiente Etiqueta de Calidad. Esta línea de trabajo nace como un acuerdo interprofesional en el marco del Reglamento 1234/2007 que goza del apoyo del MARM, y que en el mes de junio recibió la aprobación y luz verde por parte de la Comisión Europea.

El objetivo de este Sistema de Certificación y Homologación es garantizar que los exportadores y almacenes certificados cumplen una serie de requisitos mínimos en los siguientes ámbitos: Seguridad Alimentaria, Gestión Ambiental, Seguridad y Salud Laboral, Responsabilidad Social Corporativa, Cumplimiento de obligaciones fiscales y en materia de seguridad social, además del Compromiso de utilización del contrato tipo homologado en campo en las compras de limón a los agricultores.

El protocolo y la Etiqueta de Calidad asociada se configuran como un instrumento de autorregulación del sector con el fin de identificar las empresas españolas exportadoras de limón que garantizan el suministro de limones con los máximos niveles de garantía y calidad

El proceso de certificación tiene carácter voluntario, y permite a las empresas que se certifican disponer de un elemento no sólo de diferenciación, sino también una distinción a través de la marca/logo propio, para garantizar a sus clientes que funcionan con las mejores prácticas dentro del sector de limón español representado por la interprofesional Ailimpo que está reconocida oficialmente por el Ministerio de Agricultura español y por la Comisión Europea.

Con el inicio de la campaña 2010/2011, son 27 las empresas exportadoras de limón español que tienen sus instalaciones certificadas bajo este protocolo. El listado de estas empresas es público y puede consultarse en la siguiente dirección de internet donde además está disponible la información detallada de la Etiqueta de Calidad en inglés, francés, alemán y español.

Fuente: AILIMPO

Fecha de publicación: 22/09/2010

---

© 2010 FreshPlaza. Todos los derechos son reservados.



22/9/2010

Nota de AILIMPO



## **La campaña de limón de España comienza con 27 exportadores certificados por AILIMPO**

La campaña de limón de España 2010/2011 se inicia con una importante novedad: la puesta en funcionamiento del Protocolo de Ailimpo de Almacenes de Confección de Ailimpo y la correspondiente Etiqueta de Calidad. Esta línea de trabajo nace como un acuerdo interprofesional en el marco del Reglamento 1234/2007 que goza del apoyo del MARM, y que en el mes de junio recibió la aprobación y luz verde por parte de la Comisión Europea.

El objetivo de este Sistema de Certificación y Homologación es garantizar que los exportadores y almacenes certificados cumplen una serie de requisitos mínimos en los siguientes ámbitos: Seguridad Alimentaria, Gestión Ambiental, Seguridad y Salud Laboral, Responsabilidad Social Corporativa, Cumplimiento de obligaciones fiscales y en materia de seguridad social, además del Compromiso de utilización del contrato tipo homologado en campo en las compras de limón a los agricultores.

El protocolo y la Etiqueta de Calidad asociada se configuran como un instrumento de autorregulación del sector con el fin de identificar las empresas españolas exportadoras de limón que garantizan el suministro de limones con los máximos niveles de garantía y calidad

El proceso de certificación tiene carácter voluntario, y permite a las empresas que se certifican disponer de un elemento no sólo de diferenciación, sino también una distinción a través de la marca/logo propio, para garantizar a sus clientes que funcionan con las mejores prácticas dentro del sector de limón español representado por la interprofesional Ailimpo que está reconocida oficialmente por el Ministerio de Agricultura español y por la Comisión Europea.

Con el inicio de la campaña 2010/2011, son 27 las empresas exportadoras de limón español que tienen sus instalaciones certificadas bajo este protocolo. El listado de estas empresas es público y puede consultarse en la siguiente dirección de internet donde además está disponible la información detallada de la Etiqueta de Calidad en inglés, francés, alemán y español.

[Más información sobre frutas y hortalizas](#)

---

Con la excepción de las disposiciones legales, está expresamente prohibida la reproducción y redifusión sin nuestro permiso expreso de todo o parte del material contenido en esta web, incluyendo como tal la hipervinculación en páginas de marcos.

## Allimpo (España): equilibrio en producción de limones, rentabilidad local

José García, director de Allimpo, aclara que la producción de limón esta temporada va a ser equilibrada: "estamos ante una producción media "normal" en términos de volumen. La previsión es de 810.000 toneladas, una cifra inferior al millón de toneladas de hace unas campañas y superior a la del año pasado en la que debido a las condiciones climatológicas adversas la producción fue inferior a las 700.000 toneladas. Podemos afirmar que es una producción que permite abastecer los dos grandes clientes del limón: el mercado en fresco y el mercado de la industria de transformación, todo ello sin que se produzcan problemas de desajustes entre oferta y demanda, ni por exceso ni por defecto. En definitiva se trata de una producción equilibrada."



**Allimpo**  
ASOCIACIÓN INTERPROFESIONAL DE LIMÓN Y POMELLO



Al ser la demanda de limón en el mercado en fresco inelástica al haber mayor oferta no hay más venta de volumen, lo que provoca situaciones de exceso de oferta que tienen un rápido efecto a la baja en los precios. El Señor García destaca: "es cierto que en la pasada campaña los precios del limón verna tanto para el productor como para el exportador fueron muy altos, pero el volumen de limón era muy pequeño, por lo que el impacto en la facturación global de la campaña fue muy limitado (...) Para esta campaña esperamos unos precios medios que garanticen rentabilidad tanto para el productor como para el exportador y esperamos dar salida a toda la producción."

El porcentaje de limón que va directamente a la venta al por menor es mínimo, casi marginal, destaca el Sr. García, y enfatiza: "Es importante destacar que el limón se vende por el agricultor "en árbol" por lo que es el exportador el que se ocupa de la tarea de recolectar la fruta, calibrarla, envasarla y venderla al mercado. Si es importante destacar en todo caso el papel que juegan las cooperativas al comercializar la producción de sus socios."

Respecto a la competencia de países mediterráneos, el Sr García comenta: "España se ha mantenido como líder mundial de exportador de limón en fresco durante muchos años. Esta hegemonía se truncó la pasada campaña en la que Turquía ocupó este puesto. Hay que recordar que el crecimiento de Turquía tanto en producción como en exportación ha sido espectacular. No obstante confiamos en recuperar este año el primer puesto en el ranking. De todas formas, nuestra obsesión no es el volumen sino la rentabilidad del cultivo. En cuanto a Egipto y Marruecos, su producción de limones es muy limitado y no vemos crecimientos a la vista".

Y Rusia: "es un mercado tremendamente complicado y a pesar de los esfuerzos realizados durante muchos años, nuestros exportadores encuentran serias dificultades para establecerse de una manera estable y duradera. Por una parte el problema del cobro sigue vigente. Por otra parte la competencia de Turquía es muy fuerte con bajos precios y una logística más sencilla gracias a la cercanía geográfica. Por último la inestabilidad respecto a la normativa fitosanitaria a cumplir es muy alta." puntualiza el Sr. García.

### Contacto:

José Antonio García Fernández  
Director ALLIMPO  
C/ Villaleal nº3  
Murcia 30001  
Telf: +34.968.216619  
Fax: +34.968.220947  
Email: jose.garcia@ailimpo.com  
Web: www.ailimpo.com

Fecha de publicación: 13/10/2010  
Editor: Jahir Lombana  
Derechos de reproducción: www.freshplaza.es



JOSÉ ANTONIO GARCÍA / Director de AILIMPO, Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo

# “El Protocolo sienta las bases de un sector comercial más equitativo, eficiente y saneado”

*La demanda poco fluida, la agresividad de Turquía y el remanente argentino de poca calidad que aún en octubre se estaba liquidando en los mercados a precio de saldo, dibujan un panorama complicado para el limón español en el inicio de la campaña.*

*En la parte positiva, la puesta en marcha del Protocolo de Ailimpo de Almacenes de Confección y la Etiqueta de Calidad asociada, instrumentos de autorregulación del sector para garantizar la máxima calidad del producto.*

cio de la campaña, pero ya hay limón en cantidad suficiente con tamaño adecuado.

**VF.** *Tras una excelente campaña comercial para el limón de ultramar, ¿cómo se están comportando los mercados ante la llegada del limón nacional?*

**JAG.** Como ya he comentado, nos encontramos con un mercado a la baja en términos de precio por la presión de Turquía y la liquidación de stocks de Argentina a precios realmente ridículos y con una calidad muy mala. En todo caso, todos los indicadores nos permiten augurar una estabilización de la situación a partir de la segunda semana de noviembre. Realmente analizando fríamente el producto limón y la demanda inelástica de este cítrico, deberíamos trabajar en un escenario de estabilidad sostenida toda la campaña, estabilidad en el lado de la producción, en el lado de la exportación y en la oferta al consumidor.

**VF.** *¿Qué es la etiqueta de calidad y certificación de exportadores de limón de Ailimpo y por qué era necesaria su creación?*

**JAG.** La campaña de limón de España 2010/2011 se inicia con una importante novedad: la puesta en funcionamiento del Protocolo de Ailimpo de Almacenes de Confección y la correspondiente Etiqueta de Calidad. Esta línea de trabajo nace como un acuerdo interprofesional en el marco del Reglamento 1234/2007 que goza del apoyo del MARM, y que en el mes de junio recibió la aprobación y luz verde por parte de la Comisión Europea lo que es extremadamente importante para nosotros ya que supone el respaldo oficial de la UE a este acuerdo interprofesional pionero en España.

El objetivo de este Sistema de Certificación y Homologación es garantizar que los exportadores y almacenes certificados cumplen una serie de requisitos mínimos en los siguientes ámbitos: Seguridad Alimentaria, Gestión Ambiental, Seguridad y Salud Laboral, Responsabilidad Social Corporativa, Cumplimiento de obligaciones fiscales y en materia de seguridad social, además del Compromiso de utilización del contrato tipo homologado en campo en las compras de limón a los agricultores.

El protocolo y la Etiqueta de Calidad asociada se configuran como un instrumento de autorregulación del sector con el fin de identificar las empresas españolas exportadoras de limón que garantizan el suministro de limones con los máximos niveles de garantía y calidad. El proceso de certificación tiene

► MAR. REDACCIÓN.

Valencia Fruits. ¿Se mantienen las previsiones iniciales de Ailimpo sobre el volumen productivo en nuestro país para la campaña 2010/11?

**JAG.** Sí, la previsión de cosecha de Ailimpo para limón y pomelo se mantiene en 810.000 toneladas y 55.000 toneladas respectivamente a nivel nacional. También se confirma el retraso en el inicio de la campaña debido a la falta de calibre, aunque a fecha de hoy a principios de noviembre, ya disponemos de fruta suficiente de calibre adecuado para abastecer a los mercados. En todo caso, el inicio de la campaña está siendo especialmente difícil debido a tres factores. En primer lugar una demanda de consumo débil, con una fuerte presión de las cadenas por bajar los precios después de una campaña de Hemisferio Sur durante el verano con precios muy altos. En segundo lugar, un comienzo de Turquía muy agresivo en términos de volumen y precios bajos y además con presencia en todos los mercados desde la primera semana de septiembre. En tercer lugar los stocks de Argentina en el final de su campaña que se han vendido



José Antonio García subraya que "la calidad del limón español es fantástica". / AILIMPO

“El inicio de la campaña está siendo especialmente difícil”

“Nos encontramos con un mercado a la baja en términos de precio”

en el mes de octubre a precios de saldo y con una calidad muy deteriorada y que han dificultado el comienzo de la campaña española. En este aspecto es importante decir que no se entiende la razón por la que Argentina hizo estos envíos a finales de agosto-principios de septiembre. Es el error de todos los años y que genera perjuicio para todos.

En cuanto a pomelo, hay un aumento del 10% en España que contrasta con la disminución en Turquía, Israel y Chipre, lo que nos permite ser optimistas, ya que a pesar de que parece que ha caído la demanda de este cítrico en Europa (Argentina y Sudáfrica redujeron sus envíos este verano y Florida envió menos a la UE la campaña pasada), el hecho de que haya menos presión de la oferta de estos orígenes nos puede permitir una mejor salida al pomelo de España.

**VF.** *En cuanto a la calidad, ¿sigue siendo buena o se ha producido alguna incidencia?*

**JAG.** Afortunadamente no, la calidad organoléptica del limón español es fantástica, y además tenemos unas pieles limpias, sin defectos. Como ya hemos comentado el calibre era pequeño al ini-

## Fresh.

Your Partner in East Europe

SPAIN • MADRID • BLUENET, S.L. Velázquez, 22 • 28290 LAS MATAS • Tel. 34-91-630 64 64 / 630 42 26 • Fax: 34-91-630 42 30  
 VILLARREAL • CASTELLÓN • Tel.: 34-964-53 88 91/95 11 • Fax: 34-964-53 80 67  
 POLAND • KRAKOW • C/ Bandkiego, 17 • Tel./Fax: 48-12-37 59 17 / 48 - 903 35 460  
 E-mail: bluenet@terra.es

(Pasa a la página 8)

## “El Protocolo...”

(Viene de la página 6)

carácter voluntario, y permite a las empresas que se certifican disponer de un elemento no sólo de diferenciación, sino también una distinción a través de la marca/logo propio, para garantizar a sus clientes que funcionan con las mejores prácticas dentro del sector de limón español representado por la interprofesional AILIMPO, reconocida oficialmente por el Ministerio de Agricultura español y por la Comisión Europea.

Con el inicio de la campaña 2010/2011, son 27 las empresas exportadoras de limón español que tienen sus instalaciones certificadas bajo este protocolo. El listado de estas empresas es público y puede consultarse en la web de Ailimpo donde además está disponible la información detallada de la Etiqueta de Calidad en inglés, francés, alemán y español.

**VF. ¿Qué repercusión han tenido estas iniciativas en el sector?**

**JAG.** Estamos empezando, y queda mucho por hacer pero estamos muy satisfechos y muy motivados, hemos enviado la información de este proyecto a una extensa base de datos de clientes en toda la UE y de hecho hemos recibido feedback muy positivo de este proyecto. Como ya he señalado, estamos convencidos en Ailimpo en que este proyecto sienta las bases de un sector comercial más equitativo, más eficiente y más saneado. Evidentemente deben ser los clientes los que den valor a esta etiqueta de calidad y en este sentido suministrándose de estos operadores tienen las máximas garantías. Queremos aprovechar la próxima edición de



Fruit Logística para hacer un trabajo de difusión de este proyecto.

Por otra parte, esta es la primera fase de una estrategia a medio y largo plazo, ambiciosa, y que en una segunda fase se verá ampliada con la certificación por parte de Ailimpo de las fincas de producción, para en una tercera y última fase establecer mediante acuerdo interprofesional la certificación del producto. De esta forma se cierra el círculo productor-operador comercial-producto, organizando un sistema que permite garantizar el mejor producto, la mejor producción y la mejor manipulación y envasado del producto en términos organolépticos, calidad externa, responsabilidad social, responsabilidad medioambiental...

**VF. ¿En qué consistió la jornada organizada por Ailimpo “El limón y el Pomelo: Un sector de futuro en España”? ¿Se repetirán acciones de este tipo impulsadas por la Asociación?**

**JAG.** La jornada organizada por la Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo, AILIMPO, el pasado mes de julio en la Cámara de Comercio de Murcia, fue un éxito y está previsto hacer una convocatoria todos los años.



27 empresas cuentan ya con el certificado. / AILIMPO

El delegado del Gobierno, Rafael González Tovar, destacó el interés de la sesión de trabajo "por tratarse de uno de los sectores estratégicos principales en el desarrollo de la agricultura competitiva, no sólo para nuestra Comunidad Autónoma, sino también para el conjunto del Estado, y por la importancia del sector agrario de nuestro país, para el conjunto de la Unión Europea". El delegado del Gobierno también presentó el nuevo Contrato Oficial de Compraventa de limón y pomelo para fresco homologado por el Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino y publicado en el BOE el pasado 17 de junio. Por parte de Bartolomé Viudez, Director Territorial de Cajamar en Murcia, se destacó la implicación de su entidad con la agricultura en general y con AILIMPO y el sector de limón y pomelo en particular.

El Presidente de AILIMPO, José Andrés López presentó el sector del limón y el pomelo como "históricamente saneado y al margen de la crisis actual y anteriores, ya que siempre ha tenido valor y lo seguirá teniendo en el futuro".

El Subdirector General de Estructura de la Cadena Alimentaria del MARM, José Miguel Herrero, presentó los datos del consumo de limón en España durante el año 2009, subrayando que el mayor porcentaje de su consumo se concentra en los hogares con un 71,1%, mientras que la restauración comercial supone el 26,4% y la restauración social y colectiva, el 2,5% restante. Así mismo señaló que el consumo total de limones ascendió a cerca de 135,5 millones de kilos y supuso un gasto próximo a 171 millones de euros durante 2009. Además, se rea-

lizó un análisis a nivel mundial de la producción y exportación de limón, donde España juega un papel clave como segundo país productor y primer país exportador exponiendo las ventajas y desventajas de nuestro limón frente a la competencia de terceros países concluyendo en la necesidad de abordar ajustes en la producción, comercio e industria que nos permitan mejorar nuestra posición competitiva y garantizar el futuro.

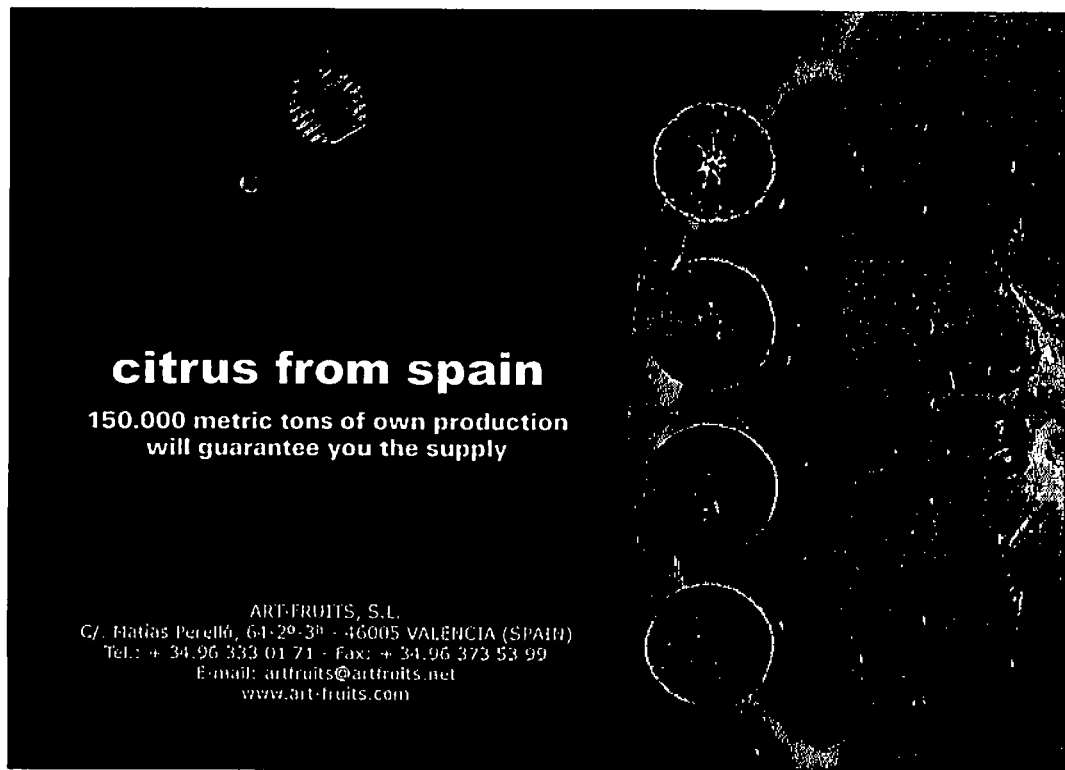
Participó también en la Jornada el Subdirector General Adjunto de Frutas y Horticultura del Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino, Isidoro de Salvador, que habló sobre la futura PAC y el impacto en el sector de limón.

Clausuró la Jornada el Consejero de Agricultura y Agua de Murcia, Antonio Cerdá, que abogó aprovechar las características del sector del cítrico regional para competir "con ventaja" en los diferentes mercados. Resaltó que "a Murcia se le identifica por el limón", que es un sector "emblemático", y destacó que la Región de Murcia tiene el 65 por ciento de la producción de limón y el 60 por ciento de operadores comerciales y de industrias de este producto.

**VF. En calidad de presidente del Grupo de Trabajo de Cítricos de Freshfel, ¿cómo definiría la situación del limón y del pomelo a nivel europeo para esta campaña a nivel productivo y comercial?**

**JAG.** Ante todo quisiera hacer énfasis en la importancia y la trascendencia del trabajo que desarrolla este Grupo de Trabajo en el participan representantes del sector cítrico de todo el mundo y en el que se trabaja con una visión global de la producción, el comercio y el mercado de los cítricos.

En cuanto a limón, es importante destacar el crecimiento de la producción y exportación de Turquía que está destinado a liderar junto a España el negocio de limón fresco en el Hemisferio Norte. También es necesario considerar y no olvidar el papel que está destinado a jugar la industria de transformación como regulador del mercado en fresco y para ello es necesario lograr una buena ecuación en términos económicos. En cuanto a pomelo, las incógnitas son muchas, con una demanda aparentemente a la baja en la UE pero donde el pomelo español puede encontrar un hueco si sabe posicionarse y crear imagen de país. No podemos olvidar tampoco el desarrollo del pomelo chino, cuya presencia en la UE ha pasado de menos de 7.000 toneladas hace cinco campañas a más de 85.000 toneladas en la campaña pasada. Por último es importante destacar el importante descenso de la producción en la UE de manzanas, peras y kiwis esta campaña, lo que puede suponer más protagonismo para los cítricos y una oportunidad de crecimiento. En definitiva una campaña compleja pero siempre apasionante.



## citrus from spain

150.000 metric tons of own production  
will guarantee you the supply

ART-FRUIITS, S.L.  
C/ Matías Perelló, 61-29-3º - 46005 VALENCIA (SPAIN)  
Tel.: + 34.96 333 01 71 - Fax: + 34.96 373 53 99  
E-mail: artfruits@artfruits.net  
www.art-fruits.com

JESÚS LÓPEZ / Director comercial de Comercial Infinita

# “Todas las estimaciones apuntan a una campaña de buena calidad de fruta”

De las palabras de Jesús López, director comercial de Comercial Infinita, se desprenden sensaciones positivas para la presente campaña de cítricos.

También analiza la pasada campaña y en clave empresarial comenta la próxima apertura del centro logístico de distribución de CMR Group.

OSCAR ORTEGA, BARCELONA. Valencia Fruits. ¿Qué balance realiza de la pasada campaña?

Jesús López. El balance de la campaña 2009/10 cabe considerarlo como positivo; más aún si tenemos en cuenta la complicada coyuntura económica que venimos experimentando en este periodo.

Por una parte, hemos incrementado el volumen comercializado, especialmente en naranja de zumo, y por otra, dicho volumen ha venido acompañado de una buena y estable calidad tanto en calibre como en sabor a lo largo de toda la campaña.

Hay que tener en cuenta que el comprador profesional de cítricos se decanta por un calibre grande de fruta, una perfecta coloración y un agradable sabor.

Estos positivos resultados no hacen sino consolidar a CMR Infinita como operador de referencia en la categoría de productos cítricos en nuestro país.

VF. Y en cuanto a la comercialización, ¿nos podría dar una visión general de este inicio de la



Explica López que la firma se consolida como operador cítrico de referencia. / O.O.

presente campaña de naranja y mandarina?

JL. Aunque se inicia con algo de retraso, todas las estimaciones apuntan a una campaña de buena calidad de fruta en línea con la anterior.

Por otra parte, el hecho de que se prevea una disminución del volumen comercializado hace suponer que el precio medio por kilo aumentará; no obstante, habrá que tener en cuenta otras variables coyun-

turales y otros aspectos clave de mercado que marcarán el devenir de la campaña.

VF. En la actualidad estamos transitando por un periodo de crisis. ¿De qué manera afecta esta situación al consumo de unos productos como naranja y mandarina?

JL. Por un lado, la demanda de producto por parte del consumidor se está desacelerando, lo que conlleva una mayor presión en la cadena para dar salida a los productos y, por lo tanto, una influencia negativa en el establecimiento de precios.

El resultado final es una disminución de márgenes y beneficios para los operadores de la cadena que necesitan mover mayor volumen para alcanzar objetivos en un entorno de baja rotación de producto, generándose de esta forma una creciente necesidad de dar salida comercial a los productos por encima de otras consideraciones.

VF. En clave de futuro, ¿define los objetivos de la firma?

JL. Nuestra empresa en los últimos dos años ha incremen-

tado su presencia en Mercaleón, pasando a gestionar cuatro puntos de venta en relación a un único punto que existía hace un año, así como a establecer y dirigir una empresa productora de plátano canario en la isla de La Palma en Canarias.

El hecho de poder gestionar toda la cadena de valor del producto, desde su producción hasta su comercialización, nos ofrece la oportunidad de estar plenamente seguros de la calidad que ofrecemos a nuestros clientes, garantizando al mismo tiempo una regularidad de suministro.

Por otra parte, recientemente ampliamos y renovamos completamente nuestros puntos de venta en Mercamadrid, acondicionándolos para un perfecto almacenamiento y gestión de nuestros productos con espacios refrigerados equipados de una avanzada tecnología con el fin de poder a disposición de nuestros clientes una oferta amplia, profunda, desestacionalizada y en su punto óptimo de comercialización.

Asimismo, a principios del próximo año, CMR Group a través de su matriz en Barcelona, va a abrir una nueva plataforma logística de distribución y oficinas que pasará a convertirse en la sede central del grupo.

Dicha plataforma está ubicada en un terreno de 17.000m<sup>2</sup> con nave industrial con capacidad para 10.000 palets en frío, muy próxima a Mercabarna. Sin lugar a dudas, este nuevo espacio nos permitirá mejorar nuestra capacidad logística y ofrecer un mejor servicio a todos nuestros clientes.



## ETIQUETA DE CALIDAD Y CERTIFICACIÓN PARA LOS EXPORTADORES DE LIMÓN DE ESPAÑA

- Seguridad Alimentaria
- Gestión Ambiental
- Seguridad y Salud Laboral
- Responsabilidad Social
- Cumplimiento de obligaciones fiscales y en materia de seguridad social
- Compromiso de generalizar la utilización del contrato tipo oficial para comprar la fruta a los productores

### ¿POR QUÉ?

La necesidad de asegurar el más alto nivel de calidad en la oferta de limón de España.

La necesidad de ofrecer una lista de exportadores de limón que ofrece las máximas garantías y confianza.

### ¿QUÉ?

Certificación el Agua, el Ambiente, Respeto al Trabajo, Calidad, Comercio y Gestión de Recursos de España.

### ¿QUIÉN?

Ailimpo: la Asociación Interprofesional de Limón Española que está oficialmente reconocida por el

Ministerio de Agricultura de España

La Comisión Europea

### ¿PARA QUIÉN?

Clientes Importadores, Distribuidores, Supermercados...

### ¿CÓMO?

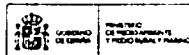
Se trata de un Protocolo voluntario diseñado por el premio se trata con el fin de garantizar la calidad de la fruta que se comercializa en el mercado español.

## UNA GARANTÍA PARA TODOS

www.ailimpo.com/cert

Nº CERT	RAZÓN SOCIAL	E-MAIL
A-09/01	EL LIMONAR DE SANTOMERA, S. COOP.	aj.moreno@el-limonar.com
A-09/02	PERALES Y FERRER, S.L.	jmhidalgo@peralesyferre.com
A-09/03	RAJUNDO GARCÍA Y CÍA, S.A.	rgarcia@hotmail.com
A-09/04	S.A.T. SAN CAYETANO	pepe.garcia@satsancayetano.es
A-09/05	TANA, S.A.	dcanovas@tana.es
A-09/06	S.A.T. Nº 9843 CAMPOTEJAR DEL SEGURA	david.jimenez@satacampotejar.com
A-09/07	MAPIL, S.L.	gerencia@mapil.com
A-09/08	ROSERO GARCÍA Y CÍA, S.A.	gestion@gruporosegar.net
A-09/09	SANTOMERA AGRÍCOLA EXPORT, S.A.	s-a-e@s-a-e.es
A-09/10	S.A.T. LAS PRADICIAS	Ponciano.Pons@pascualmarketing.com
A-09/11	AGRIOS EL CARRIL, S.L.	veronica@agrioselcarri.com
A-09/12	GARCÍA ARANDA, S.L.	kiko@garciaaranda.com
A-09/13	CAMPOCITRUS, S.C.L.	campocitrus@campocitrus.com
A-09/14	S.A.T. 9157 CAMPOLIÓN	fernando@fruca.com
A-09/15	HIJOS DE ANTONIO MARTÍNEZ PÉREZ, C.B.	info@frutasantonete.com
A-09/16	MARIANO SÁEZ, S.A.	msr@marianosaez.com
A-09/17	SURIVER HORTOFRUTÍCOLA, S. COOP.	sagullar@suriver.es
A-10/18	FRUTAS NATURALES, S.A.	pacomarin@bichnaturas.es
A-10/19	MUNDOSOL, S.C.L.	juan-mundosol@frusem.com
A-10/20	COOP. AGRÍCOLA AGROEURO, S.C.	encarna@frutasbert.com
A-10/21	FRUGARVA, S.A.	frugarva@frugarva.com
A-10/22	FRUTAS CAMINITO, SOC. COOP. VAL.	administracion@frutascaminito.com
A-10/23	ALBAFRUTIS, COOP. V.	darce@albafrutis.com
A-10/24	CAMBAYAS, COOP. V.	director@cambayas.com
A-10/25	EXPLOTACIONES AGRÍCOLAS DE LA REGIÓN DE MURCIA, S.L.	jlav@earmur.com
A-10/26	COOPERATIVA AGRÍCOLA DE CALLOSA D'EN SARRIÀ, C.V.	jvilaplana@ruchey.eu
A-10/27	FRUTAS PAVEDA, S.A.	juanpaveda@frutaspaveda.com

colabora





## España: AILIMPO promociona el uso de zumo de limón como acidulante

AILIMPO, con el fin de promocionar y difundir en el seno de la industria alimentaria española la sustitución del ácido cítrico de síntesis (E-330) por zumo de limón concentrado ha creado la microsección web específica [www.ailimpo.com/zumodelimon](http://www.ailimpo.com/zumodelimon). En esta microsección, con el fin de despejar algunas dudas de carácter económico y técnico sobre el uso de zumo de limón concentrado, se exponen una serie de documentos informativos, así como unos estudios sobre el potencial de uso del zumo de limón, los costes asociados a su uso y la pruebas técnicas realizadas en el Centro Tecnológico Nacional de la Conserva junto con unas catas de consumo.

El ácido cítrico (E 330) es uno de los aditivos artificiales más utilizados en la industria de alimentación y bebidas como acidulante o regulador del PH. Por otra parte, el ácido cítrico natural es uno de los principales componentes del limón por lo que el uso de zumo de limón se plantea como una alternativa válida, natural y sana a la utilización del E 330.

Se trata por tanto de una propuesta para sustituir el uso de un aditivo artificial obtenido por síntesis química y sustituirlo por un aditivo 100% natural como es el zumo de limón, cuyas propiedades nutritivas y saludables están ampliamente contrastadas, dando respuesta a las demandas de los consumidores por disponer de productos sanos y saludables. Conviene recordar que, además de los altos niveles de vitamina C, los limones contienen un gran número de nutrientes como ácido cítrico (natural), ácido ascórbico, minerales y flavonoides y que recientemente, la investigación de los componentes químicos naturales de los limones, ha revelado que las propiedades beneficiosas del limón también se deben precisamente a los flavonoides (flavona hesperidina y flavona diosmina) por lo que su aprovechamiento industrial en el campo agroalimentario y farmacológico tiene un potencial de desarrollo muy considerable

Fuente: AILIMPO

Fecha de publicación: 25/11/2010



Sector Agroalimentario

## Uso del zumo de limón como acidulante

*AILIMPO, con el fin de promocionar y difundir en el seno de la industria alimentaria española la sustitución del ácido cítrico de síntesis (E-330) por zumo de limón concentrado, ha creado una microsección web específica.*

**AILIMPO, con el fin de promocionar y difundir en el seno de la industria alimentaria española la sustitución del ácido cítrico de síntesis (E-330) por zumo de limón concentrado, ha creado una microsección web específica.**

25/11 - [Fuente:AILIMPO]

En la microsección [www.ailimpo.com/zumodelimon](http://www.ailimpo.com/zumodelimon), con el fin de despejar algunas dudas de carácter económico y técnico sobre el uso de zumo de limón concentrado, se exponen una serie de documentos informativos, así como unos estudios sobre el potencial de uso del zumo de limón, los costes asociados de su uso y la pruebas técnicas realizadas en el Centro Tecnológico Nacional de la Conserva junto con unas catas de consumo.

El ácido cítrico (E 330) es uno de los aditivos artificiales más utilizados en la industria de alimentación y bebidas como acidulante o regulador del PH. Por otra parte, el ácido cítrico natural es uno de los principales componentes del limón por lo que el uso de zumo de limón se plantea como una alternativa válida, natural y sana a la utilización del E 330.

Se trata por tanto de una propuesta para sustituir el uso de un aditivo artificial obtenido por síntesis química y sustituirlo por un aditivo 100% natural como es el zumo de limón, cuyas propiedades nutritivas y saludables están ampliamente contrastadas, dando respuesta a las demandas de los consumidores por disponer de productos sanos y saludables.

Conviene recordar que, además de los altos niveles de vitamina C, los limones contienen un gran número de nutrientes como ácido cítrico (natural), ácido ascórbico, minerales y flavonoides y que recientemente, la investigación de los componentes químicos naturales de los limones, ha revelado que las propiedades beneficiosas del limón también se deben precisamente a los flavonoides (flavona hesperidina y flavona diosmina) por lo que su aprovechamiento industrial en el campo agroalimentario y farmacológico tiene un potencial de desarrollo muy considerable.

Además de su empleo en zumo de frutas y néctares puede utilizarse en otros productos de alimentación como conservas vegetales, confituras, jaleas, mermeladas...

Para ver la noticia online:

[www.agroterra.com/noticias/resultados\\_noticias.asp?idnoticia=24334](http://www.agroterra.com/noticias/resultados_noticias.asp?idnoticia=24334)

Imprimir



25/11/2010



la mejor elección  
para la **cobertera**  
de sus cultivos

## **Zumo de limón como alternativa a los acidulantes**

El ácido cítrico (E 330) es uno de los aditivos artificiales más utilizados en la industria de alimentación y bebidas como acidulante o regulador del PH. Por otra parte, el ácido cítrico natural es uno de los principales componentes del limón por lo que el uso de zumo de limón se plantea como una alternativa válida, natural y sana a la utilización del E 330.

AILIMPO, la Asociación Interprofesional del Pomelo y el Limón está trabajando para promocionar y difundir en el seno de la industria alimentaria española la sustitución del ácido cítrico de síntesis (E-330) por zumo de limón concentrado.

Se trata por tanto de una propuesta para sustituir el uso de un aditivo artificial obtenido por síntesis química y sustituirlo por un aditivo 100% natural como es el zumo de limón, cuyas propiedades nutritivas y saludables están ampliamente contrastadas, dando respuesta a las demandas de los consumidores por disponer de productos sanos y saludables. Conviene recordar que, además de los altos niveles de vitamina C, los limones contienen un gran número de nutrientes como ácido cítrico (natural), ácido ascórbico, minerales y flavonoides y que recientemente, la investigación de los componentes químicos naturales de los limones, ha revelado que las propiedades beneficiosas del limón también se deben precisamente a los flavonoides (flavona hesperidina y flavona diosmina) por lo que su aprovechamiento industrial en el campo agroalimentario y farmacológico tiene un potencial de desarrollo muy considerable.

Además de su empleo en zumo de frutas y néctares puede utilizarse en otros productos de alimentación como conservas vegetales, confituras, jaleas, mermeladas...

**Más información sobre frutas y hortalizas**

---

Con la excepción de las disposiciones legales, está expresamente prohibida la reproducción y redifusión sin nuestro permiso expreso de todo o parte del material contenido en esta web, incluyendo como tal la hipervinculación en páginas de marcos.

## Ailimpo pone en marcha un Protocolo de Certificación de Almacenes



*La campaña de limón español 2010/2011 se inicia con una importante novedad: la puesta en funcionamiento del Protocolo de Certificación de Almacenes de Confección de Ailimpo y la correspondiente Etiqueta de Calidad. Esta línea de trabajo, que goza del apoyo del MARM y la aprobación por parte de la CE, tiene como objetivo último la mejora de la profesionalización del sector, como así nos lo explica José Antonio García, director de Ailimpo.*

### Los aforos apuntan a un incremento en la producción de limón (+20%) ¿A qué se ha debido?

La previsión de cosecha de Ailimpo para limón se mantiene en 810.000 t. a nivel nacional, lo que supone un volumen "normal". Donde sí se experimenta un aumento de la producción importante es en la variedad Verna de la que se espera en torno a 150.000 t., lo que significa que la campaña de verano de 2011 será totalmente diferente a la de 2010 y el limón argentino se enfrentará a la competencia del limón español en Europa. En términos generales, podemos afirmar que el aumento de cosecha se da en todas las zonas, Murcia, Alicante, Almería y Málaga, debido principalmente a la mejor producción por hectárea, gracias a las excelentes condiciones climatológicas que hemos tenido.

### Ante este incremento, ¿cómo esperan que reaccionen los mercados europeos?

El inicio de la campaña está siendo difícil debido a tres factores. En primer lugar, por una demanda de consumo débil con una fuerte presión de las cadenas por bajar los precios después de una campaña del Hemisferio Sur con precios muy altos. En segundo lugar, un comienzo de Turquía muy agresivo en volumen y precios bajos. Y en tercer lugar, los stocks de Argentina que aún en noviembre están presentes en el mercado, que se han comercializado a precios de saldo y con una calidad muy deteriorada. Por su parte, Turquía constituye una seria amenaza no sólo presente, sino también en los próximos años ya que va incrementado cada año su superficie de cultivo, y ha mejorado mucho en las tareas de confección, por lo que aunque su limón en principio es de peor calidad que el español por la forma externa y por el menor contenido de zumo, la baza del bajo coste de mano de obra y de producción es muy importante.

### En el mercado nacional, se sigue hablando de consumo retenido, ¿qué percepción tenéis vosotros y qué actuaciones creéis que se deberían poner en marcha para reactivarlo?

Según los datos del panel de consumo del MARM, el consumo se mantiene más o menos estable. Es cierto que hay que tener en cuenta que una parte muy importante del consumo de limón se realiza en el canal de hostelería donde se comercializan 44.000 toneladas (frente a unas 90.000 toneladas que se consumen en hogares), y ahí el consumo ha descendido en torno a un 18%, aunque esa caída en el canal HORECA se vio parcialmente compensada por un ligero aumento en el consumo en hogares. Pero al limón le ha surgido un

fuerte competidor, la lima, sobre todo en hostelería. Así, y con el objetivo de aumentar el consumo, Ailimpo está trabajando en la mejora de la profesionalización del sector para lo cual hemos puesto en marcha el Protocolo de Certificación de Almacenes de Confección.

### Sobre este Protocolo, ¿nos podría explicar en qué consiste?

El objetivo de este Sistema de Certificación y Homologación es garantizar que los exportadores y almacenes certificados (27 actualmente) cumplan una serie de requisitos mínimos en los siguientes ámbitos: Seguridad Alimentaria, Gestión Ambiental, Seguridad y Salud Laboral, Responsabilidad Social Corporativa, Cumplimiento de obligaciones fiscales y en materia de seguridad social, además del Compromiso de utilización del contrato tipo homologado en campo en las compras de limón a los agricultores. El protocolo y la Etiqueta de Calidad asociada se configuran como un instrumento de autorregulación del sector con el fin de identificar las empresas españolas exportadoras de limón que garantizan el suministro de limones con los máximos niveles de garantía y calidad.

### Con respecto al pomelo, los aforos también apuntan a un incremento del 21%, ¿está aumentando la superficie de cultivo en nuestro país, y el consumo?

En cuanto a pomelo, hay un aumento en España que contrasta con la disminución en Turquía, Israel y Chipre, lo que nos permite ser optimistas, ya que a pesar de que parece que ha caído la demanda en Europa (Argentina y Sudáfrica redujeron sus envíos este verano y Florida envió menos a la UE la campaña pasada), el hecho de que haya menos presión de la oferta de estos orígenes nos puede permitir una mejor salida al pomelo de España.

